**Lao Tzu: "the old man"**

Lao Tzu is just a life spokesperson. If life is absurd, Lao Tzu is absurd; If life has an absurd logic, Lao Tzu's logic is the same. Lao Tzu only reflects life. It adds nothing to it, takes nothing from it; it accepts only what exists. It is easy to see the spirituality of Buddha; it is impossible to overlook it, it is so unusual Buddha.

But it is difficult to see the spirituality of Lao Tzu. He is very ordinary, just like you. You have to gain understanding. Buddha passes by and you immediately notice a superior person passing by; it carries the aura of a superior person around it.

The Tao Te Ching of Lao Tzu is a work that will still teach people today. The Tao doctrine contains thoughts that are opposed to the capitalist worldview that gnaws modern people and societies, the measure of material success is based on money, and which does not respect humanity. The author of this advices book, which acknowledges the existence of nature as it is and tells people about natural behaviors with simple metaphors based on nature observations, could not have imagined today's world.

But this book of practical advice to humans in the pre-scientific world history offered qualities that would embarrass the human model of late capitalism by addressing the nature-human relationship within a truly civilized framework. The Tao doctrine, which does not aim at sensitive and abstract generalizations about man, nature and society, defines a society that the so-called civilized people of the 21st century will no longer understand.

The logic (Yin-Yang) of this teaching is the principle of opposites that do not exclude and complement each other. It does not contain abstract exaggerations and is realistic. The advice given to people, rulers, soldiers, and sages in the Tao Te Ching is more important than experts' perhaps endless discussions of concepts in Tao teaching.

The fact that these advice, which is thousands of years old, still has not lost its importance, proves a fact. Today, the spokesmen of Western civilization, who try to survive with murder and war and say that all the facts are in themselves, who advocate tyranny and the destruction of people in order to sustain their wealth and satisfy their consumer ambitions, exalted the principles such as loving, content, not wrestling, humility, not bragging, They cannot accept their advice, praising commanders who are not satisfied with their victory.

In fact, these advices exist in the West as in all major cultures of the world. But not components of contemporary civilization. It is necessary to say "yes" to science and technology, but "no" to Western culture megalomania. Westerners, who think that they hold the monopoly of reality with a long-term world domination, have broken away from traditional human values ​​in order to maintain the material power brought by capitalism.

The whole world also imitates them. The sage of Lao Tzu, soft like water, trying to be pure like a newborn child, is the spokesperson of humanitarian behavior that will show humanity the way to salvation and save him from the brutality of bloody history.

We take the example of Western civilization with its science, art, music and freedom ideal. But with its wars of domination and exploitation, its ideologies, and its never-realized freedom and equality we can not take. The Chinese did not listen to Lao Tzu, either. This increases the importance of its universal call.

Doğan KUBAN

**THE 'WİSE SPİRİT' AND 'TAO TE CHİNG' OF LE GUİN**

The text "Lao Tzu Tao Te Ching" with an interpretation of "Ursula K. Le Guin", recently published by Metis Publications, shows that the author is not interested in this doctrine with the idea that it can only be an anarchist dimension or an object to use in his books. The "Tao Te Ching" is more of a lifestyle proposition, but the general doctrine of the text is not at all an indication that it is far from anarchistic perspective. Emek Erez / Emekerez@gmail.com review

We know from his texts that Ursula K. Le Guin is interested in Taoism. In a 1998 interview, “Lao Tzu’s Taoism is about how to live. Pretty viable stuff. He is totally anarchist, he has absolutely no respect for anything. It consists of eighty-two short poems, the kind of things that you will translate in your mind all your life, that will never stop improving you. It should be remembered that he created his text called "The Other Side of the Dream" by associating it with this teaching.

LE GUIN'S ‘TAO TE CHING

The text "Lao Tzu Tao Te Ching" with an interpretation of "Ursula K. Le Guin", recently published by Metis Publications, shows that the author is not interested in this doctrine with the idea that it can only be an anarchist dimension or an object to use in his books. Because the book consists of the translations and commentaries of Le Guin and I think this version is closer to the spirit, language and aesthetics of the original than many translations made directly from Chinese, as Bülent Somay put it aptly. For those who come into contact with previous Turkish translations, reading this text will become more understood.

NONCANONIC ANARCHIZING PERSPECTIVE

Taoist teaching draws a non-canonical anarchistic perspective, with western-centered considerations ignoring the anarchistic side of this text, as is often the case. Süreyyya Evren says that in his book "The History and Histories of Anarchism", there are mostly names and an anarchist historiography on the western axis. The trouble of this history of anarchism is not only a spelling that is reduced to names, but also that almost all of the names used are of European origin. This causes anarchism to be perceived as a western-centered way of thinking. For example; Yes, if you study anarchism in France, you study anarchism, but if you study the anarchism of countries such as China and Mexico, that does not mean that you are studying anarchism. Of course, linking this text directly to anarchism can also make us fall into an anachronistic error, the "Tao Te Ching" is more of a lifestyle proposition, but the general doctrine of the text is not at all an indication that it is far from anarchistic perspective.

LE GUIN COMMENT

It is exciting to have such a text with the Le Guin interpretation now. Because as Le Guin mentioned in the interview we quoted at the beginning; This text includes "things that you will turn around in your mind throughout your life, that will never stop improving you". It reminds us not to want more, to gain power without being strong, to be able to do without, how to have a **wise** soul, to be aware of the sky, the earth, and to remember that it is a part of nature, the benefit of not being, to take the body seriously, and what kind of beginning the baby is. Therefore, considering Le Guin's view of life, we shouldn't be surprised that he cares so much about this text.

LE GUIN HANDS HANDS

Of course, Le Guin's hand touching this text has quite a plus side. The following sentences of the author will clarify what we mean; "Academic translations, which see the Tao Te Ching as a handbook for rulers, use terms that emphasize the uniqueness, masculinity, and authority of the Taoist" **wise**. " In most popular versions, this language is popularized and distorted. Instead of pursuing secrets that are not **wise**, probably not men, and that a closed environment can understand, I wanted to give the reader a path that he could reach, who would listen directly to the soul-appealing voice. " Even in your little research on "Tao Te Ching," you will come across **wise** words about ruling and management.

However, in this doctrine, a philosophy outside of its first meaning lies in the poems about the art of management. It is the "good" aspect of the director that is reflected, whereas in Lao Tzu's teaching, a rather critical view of the idea of ​​directing is also felt. To follow the path of someone who does not position himself in a hierarchical sense of **wisdom**, to listen to a feminine voice that does not bypass the spiritual side of man, is what Le Guin did, and he wanted to share this with the reader that his excitement and the meaning he attributed to him can be felt. Sometimes he finds it funny, sometimes enjoyable, sometimes anarchistic, sometimes it says “just for these days”, in short, the book whispers the author's feelings for this text. Let's continue with a few examples from the text.

The World Is Not A Man's Toy

Poking around the world here and there

those who think they can conquer,

the end is not good.

Because the world is a sacred object,

should not play with it.

To tamper with it is to harm,

to seize is to lose.

Under the heavens someone goes ahead, others follow,

some blow hot, some cold

some are strong, some are weak,

some will succeed, some will fail.

So the **wise** spirit keeps away,

out of excess, exaggeration, intemperance.

This text called "Do Not Do" is interpreted by Le Guin as follows, "For Lao Tzu," restraint in everything "is not just a reliable, practical advice. Losing the sense of the sacredness of the world is a fatal loss. To hurt our world with excessive greed and various inventions is to endanger our own holiness. "

Playing with the world means interfering with it. Approaching its air, water, the species it contains, demanding more with excessive ambition or considering it as an object of experiment for the benefit of human species alone would lose a lot. I think this is what is trying to be mentioned here. When we look at both the Le Guin interpretation and the text in general, such a conclusion can be drawn, although it is not certain. Of course, it is necessary to interpret "Tao Te Ching" in its entirety. The quotations we have made from the intervening reveal only one aspect of us. For example; We can also evaluate the text "Not to fight" after this text from this perspective;

To a Taoist ruler

does not recommend using weapons for conquest;

that tactic backfires.

Where the army passes

weeds grow with thorns.

After the war

income bad harvests.

The good leader is content with achieving his goal,

with his arrogant victory.

Without boasting, without bullying,

reaches its goal without getting arrogant,

he succeeds without his help,

It succeeds without violence.

Things sprinkle first and then disappear.

The road is not like that.

Those who are not the way will end in a short time.

Le Guin's interpretation is as follows, "This first direct expression of Lao Tzu's pacifism originates from his previous poem (speaking of" not to do "). Lao Tzu believes that it is possible to achieve something that acts without doing the teaching. The concept of "Wu wei" has an important place in this teaching and means "not to do, not to act". Let's also remember that this teaching was criticized by names like Bookchin for pacifying people.

However, it is an interpretation that pacifism here means not interfering with nature and its order, which is my personal opinion. We see this when we look at the emphasis in the two poems we quoted above. “Where the army passes, thorns and weeds grow. Bad harvests come after the war. " Wars also involve somehow intervening in the course of the world. It is not only human, but nature, soil, animal, everything is damaged. What is said in the lines we quoted expresses this. The "where the army passes" becomes barren, and after the war we are left with thorns and weeds.

‘UPDATE OF TAO TE CHING

One of the reasons why "Tao Te Ching" is still so impressive is that I think it's topical. It feels as if the world has always struggled with similar troubles. Lao Tzu teachings. Le Guin said in the book, “How many centuries ago was this book written? We come across comments such as “This section would have been written in the present”.

Palaces are full of splendor

fields with weeds

warehouses with nothing.

Fancy people who put on and put on,

carrying a gun,

Those who drink and eat too much,

Those who have a lot of things, a lot of money:

They are shameless thieves.

Of course, it is not their way.

How far is we really from quoting part of the text called "Insight". As Le Guin commented briefly: "That's how capitalism is!" On the one hand, those living in danger of starvation, on the other hand, companies that destroy their surplus products every year: "Undoubtedly, it is not their way."

"Lao Tzu Tao Te Ching" with Ursula K. Le Guin's Interpretation offers us a life where we can look at life, the world, people and nature in a different way. A doctrine that still says a lot about not only our individual existence but also our political outlook. What makes this version of the book more special is that it carries the light of Le Guin and makes you feel its sparkle.

Because he is a **wise** soul as in these lines in the Lao Tzu poem; “**Wise** souls are not hoarders; what they give, the more they have to someone else, the more they give, the richer they become. " Source: Evren, S., (2013), "Anarchisms," History and History of Anarchism ", (Trans. Barış Yıldırım, Elmas Deniz), Istanbul: Communication. For the interview: Notos, 66th issue, p. 53.

**Le Guin’in ‘bilge ruhu’ ve ‘Tao Te Ching’**

Geçtiğimiz günlerde Metis Yayınları tarafından basılan, “Ursula K. Le Guin Yorumuyla ‘Lao Tzu Tao Te Ching’” adlı metin, yazarın bu öğretiyle, sadece anarşizan boyutu veya kitaplarında kullanacağı bir nesne olabileceği düşüncesiyle haşır neşir olmadığını gösteriyor. “Tao Te Ching” daha çok yaşam tarzı önerisidir ancak metnin genel öğretisi hiç de anarşizan perspektiften uzak olmadığının göstergesidir. Emek Erez / emekerez@gmail.com inceleme

Ursula K. Le Guin’in Taoculukla ilgilendiğini metinlerinden biliyoruz. 1998 tarihli bir söyleşisinde, “Lao Tzu’nun Taoculuğu nasıl yaşamak gerektiği ile ilgili. Oldukça uygulanabilir şeyler. Bütünüyle anarşist, kesinlikle hiçbir şeye saygısı yok. Seksen iki kısa şiirden oluşuyor tüm hayatınız boyunca kafanızda evirip çevireceğiniz, sizi geliştirmeyi asla bırakmayacak türden şeyler” diyordu. Kendisinin “Rüyanın Öte Yakası” adlı metnini de bu öğreti ile ilişkilendirerek oluşturduğunu hatırlamak gerek.

LE GUİN’İN ‘TAO TE CHİNG’İ

Geçtiğimiz günlerde Metis Yayınları tarafından basılan, “Ursula K. Le Guin Yorumuyla ‘Lao Tzu Tao Te Ching’” adlı metin, yazarın bu öğretiyle, sadece anarşizan boyutu veya kitaplarında kullanacağı bir nesne olabileceği düşüncesiyle haşır neşir olmadığını gösteriyor. Çünkü kitap, Le Guin çevirisi ve yorumlarından oluşuyor ve sanırım bu versiyon Bülent Somay’ın yerinde ifadesiyle, “aslının ruhuna, diline ve estetiğine doğrudan Çinceden yapılmış birçok çeviriden daha yakın.” Daha önceki Türkçe çevirilere temas edenler için, bu metni okuyunca ne söylenmeye çalışıldığı daha da anlaşılacaktır.

KANON DIŞI ANARŞİZAN PERSPEKTİF

Taocu öğreti kanon dışı bir anarşizan perspektif çizer, genellikle olduğu gibi batı merkezli değerlendirmeler bu metnin anarşizan yanını görmezden gelirler. Süreyyya Evren “Anarşizmin Geçmişi ve Tarihleri” adlı kitabında, daha çok isimler ve batı ekseninde bir anarşist tarih yazımı olduğunu söyler. Bu anarşizm tarihinin sıkıntısı, çoğunlukla isimlere indirgenmiş bir yazım olmasının yanında, kullanılan isimlerin neredeyse hepsinin Avrupa kökenli olmasıyla da dikkat çeker. Bu durum anarşizmin, batı merkezli bir düşünce biçimi şeklinde algılanmasına neden olur. Örneğin; Fransa anarşizmi çalışıyorsanız evet bir anarşizm çalışmış olursunuz ama Çin, Meksika gibi ülkelerin anarşizmlerini çalışırsanız bu anarşizm çalıştığınız anlamına gelmez. Elbette bu metni direkt olarak anarşizme bağlamak anakronik bir yanılgıya düşmemize de sebep olabilir, “Tao Te Ching” daha çok yaşam tarzı önerisidir ancak metnin genel öğretisi hiç de anarşizan perspektiften uzak olmadığının göstergesidir.

LE GUİN YORUMU

Şimdi elimizde Le Guin yorumuyla böyle bir metnin olması bu nedenlerle de heyecan verici. Çünkü en başta alıntıladığımız söyleşide Le Guin’in bahsettiği gibi; “hayatınız boyunca kafanızda evirip çevireceğiniz, sizi geliştirmeyi asla bırakmayacak türden şeyler” yer alır bu metinde. Bize daha fazlasını istememeyi, güçlü olmadan gücü elde etmeyi, yapmadan yapabilmeyi, bilge bir ruha nasıl sahip olunabileceğini, göğün, yerin, doğanın farkında olup onun bir parçası olduğunu unutmamayı, olmamanın yararını, bedeni ciddiye almayı, bebeğin nasıl bir başlangıç olduğunu hatırlatır. Bu nedenle Le Guin’in yaşama bakışını da düşünürsek onun bu metni bu kadar önemsemesine şaşırmamalıyız.

LE GUİN ELİ DEĞİNCE

Elbette bu metne Le Guin’in elinin değmesinin epey artı yönü var. Yazarın şu cümleleri ne demek istediğimizi netleştirecektir; “Tao Te Ching’i yöneticiler için el kitabı olarak gören akademik çeviriler, Taocu “bilge”- nin biricikliğini, erkekliğini, otoritesini vurgulayan terimler kullanır. Çoğu popüler versiyonda bu dil yaygınlaştırılır ve iyice bozulur. Bense, günümüzün bilge olmayan, muhtemelen erkek de olmayan ve kapalı bir çevrenin anlayabileceği sırlar peşinde koşmak yerine doğruca ruha hitap eden sese kulak kabartacak okuruna, ulaşabileceği bir yol kitabı vermek istedim.” “Tao Te Ching” üzerine yaptığınız küçük araştırmalarda bile karşınıza yönetmekle, yöneticilikle ilgili bilgece sözler çıkar. Oysa bu öğretide, yönetme sanatına dair şiirlerde ilk anlamının dışında bir felsefe yatar. Yansıtılan yönetmenin “iyi” yanıdır oysa Lao Tzu’nun öğretisinde yönetme fikrine oldukça eleştirel bir bakış da hissedilir. Kendisini bilgelik anlamında hiyerarşik bir yere konumlamayan birisinin yolundan gitmek, insanın ruhani yanını es geçmeyen dişil bir sese kulak vermek, Le Guin’in yaptığı buydu ve bunu okurla paylaşmak istedi ki yorumlarındaki heyecanı, ona yüklediği anlam epey hissediliyor. Bazen komik buluyor, bazen keyifli, bazen anarşizan, bazen “tam da bugünler için söylemiş” diyor kısacası kitap bize, yazarın bu metne dair duygusunu da fısıldıyor. Metinden birkaç örnek ile devam edelim.

**Dünya İnsanın Oyuncağı Değil**

Dünyayı orasını burasını kurcalayarak

fethedeceğini sananların,

sonu hayırlı değildir.

Çünkü dünya kutsal bir nesnedir,

oynamamalıdır onunla.

Onu kurcalamak zarar vermektir,

ele geçirmek kaybetmektir.

Göklerin altında birileri önden gider, başkaları izler,

kimi sıcak eser, kimi soğuk,

kimi güçlüdür, kimi zayıf,

kimi başarılı olur, kimi başarısız.

O yüzden uzak durur bilge ruh,

aşırıdan, abartıdan, ölçüsüzlükten.

“Yapmamak” adlı bu metin Le Guin tarafından şöyle yorumlanıyor, “Lao Tzu için ‘her şeyde itidal’ güvenilir, pratik bir tavsiyeden ibaret değildir. Dünyanın kutsallığı hissini kaybetmek, ölümcül bir kayıptır. Dünyamızı aşırı hırs ve türlü icatlarla yaralamak, kendi kutsallığımızı tehlikeye atmaktır.” Dünyayla oynamak, ona müdahale etmek anlamını taşır. Havasına, suyuna, içerisinde barındırdığı türlere, aşırı hırsla daha fazlasını talep ederek yaklaşmak veya onu sadece insan türüne yararıyla bir deney nesnesi olarak değerlendirmek çok şey kaybettirir. Sanıyorum ki burada bahsedilmeye çalışılan da bu. Hem Le Guin yorumuna hem de metnin geneline baktığımızda kesin olmamakla birlikte böyle bir sonuç çıkarılabilir. “Tao Te Ching”i elbette bütünüyle yorumlamak gerekiyor. Aradan yaptığımız alıntılar bizi sadece bir yönüyle karşı karşıya bırakıyor. Örneğin; bu metinden sonraki “Savaşmamak” metnini de bu açıdan değerlendirebiliriz;

Bir Taocu hükümdara

fetih için silah kullanmayı önermez;

o taktik geri teper.

Ordunun geçtiği yerlerde

dikenlerle ayrık otları biter.

Savaşın ardından

gelir kötü hasatlar.

İyi önder amacına ulaşmakla yetinir,

kibirlenmez zaferiyle.

Böbürlenmeden, zorbalık etmeden,

büyüklenmeden ulaşır amacına,

başarır elinde olmadan,

şiddetsiz başarır.

Şeyler önce serpilir sonra yok olurlar.

Yol öyle değildir.

Yol olmayanın tez zamanda sonu gelir.

Le Guin’in yorumu şöyle, “Lao Tzu’nun pasifizminin bu ilk dolaysız ifadesi, bir önceki şiirinden kaynaklanır (“Yapmamak”tan bahsediyor). Lao Tzu öğretisi yapmadan, eylemeden bir şeylere ulaşmanın mümkün olduğuna inanır. “Wu wei” kavramı bu öğretide önemli yer tutar ve “yapmamak, eylememek” anlamlarına gelir. Bu öğretinin insanları pasifize ettiği gerekçesiyle Bookchin gibi isimler tarafından eleştirildiğini de hatırlayalım. Ancak buradaki pasifizmin daha çok doğaya ve onun düzenine müdahale etmemek anlamını taşıdığı da karşılaştığımız bir yorumdur ki kişisel kanaatim de bu yönde. Yukarıda alıntıladığımız iki şiirde de vurguya baktığımızda bunu görüyoruz. “Ordunun geçtiği yerlerde, dikenlerle ayrık otları biter. Savaşın ardından gelir kötü hasatlar.” Savaşlar da bir şekilde dünyanın gidişatına müdahale etmeyi içerir. Sadece insan değildir zarar gören, doğa, toprak, hayvan her şey zarar görür. Alıntıladığımız dizelerde söylenen de bunu ifade ediyor. “Ordunun geçtiği yer” çoraklaşır ve savaş sonrası elimizde dikenler ve ayrık otları kalır.

‘TAO TE CHİNG’İN GÜNCELLİĞİ

“Tao Te Ching”in hâlâ bu kadar etkileyici olmasının bir nedeni de güncelliği sanıyorum. Dünya her dönem benzer dertlerle cebelleşmiş sanki öyle bir his doğuruyor Lao Tzu öğretisi. Le Guin’in de kitapta, “kaç yüzyıl önce yazılmıştı bu kitap? Bu bölüm şimdiki zamanda yazılsaymış da olurmuş” gibi yorumlarına rastlıyoruz.

Saraylar ihtişamla dolu

tarlalar ayrık otlarıyla

ambarlar hiçbir şeyle.

Takıp takıştıran süslü insanlar,

silah taşıyan,

çok içip, çok yiyenler,

çok şeyleri, çok paraları olanlar:

Utanmaz hırsızlardır.

Şüphesiz yol değildir onların yolu.

“İçgörü” adlı metnin bir kısmından yaptığım alıntı ne kadar uzağımızda gerçekten. Le Guin’in kısaca yorumladığı gibi: “Kapitalizm de böyle işte!” Bir yanda açlıktan ölüm tehlikesi ile yaşayanlar, diğer yanda her yıl fazla ürününü imha eden şirketler: “Şüphesiz yol değildir onların yolu.”

“Ursula K. Le Guin Yorumuyla ‘Lao Tzu Tao Te Ching’” bize yaşama, dünyaya, insana, doğaya daha farklı bakabileceğimiz bir hayat öneriyor. Sadece bireysel varlığımıza değil, politik bakışımıza dair de hâlâ çok şey söyleyen bir öğreti. Kitabın bu versiyonunu daha özel kılan ise Le Guin’in ışığını taşıması ve onun pırıltısını hissettirmesi. Çünkü o bilge bir ruh Lao Tzu şiirindeki şu dizelerdeki gibi; “Bilge ruhlar istifçi değildir; ne verirlerse başkasına o kadar artar ellerindeki, ne kadar verirlerse o kadar zengin olurlar.” Kaynak: Evren, S., (2013), “Anarşizmler, ‘Anarşizmin Geçmişi ve Tarihleri’”, (Çev. Barış Yıldırım, Elmas Deniz), İstanbul: İletişim. Söyleşi için: Notos, 66. Sayı, s.53.

**LAO TZU and SHAMANISM**

How and with what thoughts did a **shaman**ic sage who lived 2500 years before the world I was brought up to influence me? And has it been affecting since then? There are three main reasons for this: Tao teaching is not an imposing, tyrannical teaching. The Tao Te Ching advises people to live in harmony with nature, but it does not force it.

Tonyukuk and Lao Tzu are the same school of philosophy.

Inner Asian philosophy.

Both are against Confucius.

Confucius is the Chinese enlightenment, he is rational.

Lao Tzu is Inner Asian mysticism; going west he returned to his intellectual roots.

We live in a world where one seventh lives on the edge of hunger. Today we cannot even imagine the poor and primitive, possibly **shaman**, world of Lao Tzu. The work presents the ideal of a person who is hostile to violence, who does not carry weapons, is humble and does not want to own property.

Lao Tzu 604 BC, Henan, China

Lao Tzu (means “Old Master”), original name is Li Er/ 李耳, is an ancient Chinese Philosopher who founded the Philosophical Taoism/ Daoism. Daoism differs from Confucianism with the “effortless action” which refers the naturalness, simplicity. With this understanding they had their particular school in Chinese history.

In the work of Su-ma-chien (1st century BC), which is regarded as the first Chinese History, Lao Tzu has an epic past. Master Lao worked as a clerk in the state of Zhu, one day came to one of the gates of the Great Wall, wrote his little book of 5000 signs at the request of the gate guard who knew him and housed him, and continued on his westward path.

A myth has naturally formed around the life of the wise Lao.

In this myth, there is the intersection of the Chinese philosopher's paths with the Great Wall of China and the discussion of Master Lao with Confucius.

It is worth noting that the life story of Lao-Tzû given in Ssü Ma Ç'ien's Book of History shows Lao-Tzû as born in the state of **ÇU**.

All of this may well be a myth. It seems very meaningful to me that this myth establishes a connection between the writer of Tao Te Qing and the state of ÇU. It cannot be just a coincidence that Lao-Tzû is linked to this state of ÇU in the south. Because Tao Te Ching is observed to be the ruler of "a joke peculiar to the state of **ÇU**" from beginning to end. By "a joke peculiar to the state of O" I mean the **shamanist** tendency of the mind or the **shamanist** way of thinking.

**ÇU** was a vast state of wild rivers, forests and mountains inhabited by many people of different and strange customs and traditions, rich in natural beauty but poor in culture and not of Chinese origin, located on the southern edge of the civilized Middle Kingdom of China. Here, all kinds of false beliefs about supernatural beings and jinn were common, and **shamanist** customs and traditions were also very popular.

However, as witnessed by the elegies written by **ÇU** Yüan, one of the greatest **shamanist** poets of the state of **ÇU**, it is possible that this primitive and "uncivilized"-looking environment is an ideal foundation that feeds an imaginary power and a poetic inspiration. The same environment can produce an extraordinarily different kind of metaphysical thought.

This is also possible, because, although it may seem like a raw insight, it has a nature that can be refined and evolved to a high spiritual level by refining the state of ecstasy and forgiveness experienced in **Shamanism**.

This process of philosophical evolution is manifested most vividly by Chuang-Tzû himself. Lao-Tzû, on the other hand, presents the result in a more final and static form. But in any case, I believe that the spiritual depth in Lao-Tzû's thought can be best judged only by being understood as a philosophical witness of the ancient **shaman**ic tradition in ancient China.

Maspero believes that Taoism is a "personal" religion that dates back to ancient times, unlike the State religion, which is unique to the agricultural community and has nothing to do with the salvation of the person, and Lao-Tzû and the Chuang-Tzû school are a distinct spiritual-philosophical argues that it has a special branch that is in contact with the trend.

Can it ever be imagined that such a metaphysical maturity of **shamanism** could have arisen as a result of its natural development without the actual intervention and contribution of a thinker endowed with an extraordinary philosophical genius? I think, for my own account, that this cannot be the case.

**Shamanism** would have continued to remain in its primitive immaturity as an ordinary expression of religious feelings if it had not been referenced to a higher level by the power of thought of a genius, and probably produced nothing but cosmogonic myths to explain the emergence of the Universe and the deities and demons. would be.

It is very meaningful for the purpose of our study to note that the essence of a philosophically advanced **shamanism** that conforms to this kind of description is permissible throughout the Tao Te Qing.

Whether it is an idea about the metaphysical structure of the world, the nature of man, the art of ruling the people, or the practical ideal of life, there is a living personal "center" where all the basic ideas we come across in the book are in an all-round order (if permissible).

And such an organic unity-integrity can only be explained by the claim that the Tao Te Ching is never a composition of incoherent fragments of ideas randomly collected here and there, but by accepting that the book is the work of a single author in its entirety.

He briefly mentioned that there may be a strong correlation between **Shamanism** and the philosophy of Taoism and, if we have to accept the intellectual or conception of the realm of Lao-Tzû and Chuang-Tz t, if we have to accept them as a historical insight, they are the **shamanist** spiritual-background tradition in ancient China. I have tried to summarize the idea that it should be examined by taking into consideration.

Throughout the long history of Chinese thought, traces of an attitude that can be called "**shamanist** way of thinking" can be easily seen. It is seen that this special attitude of thought appears in various forms and figures in accordance with special times and places, sometimes intellectually elegant and logically elaborated. We also observe that such a way of thinking is diametrically opposed to the realist and rational way of thinking represented by the strict moral worldview of Confucius and his followers.

I take Lao-Tzû's Taoist vision of the realm as a philosophical crystallization or witness of this **shamanist** way of thinking. In other words, this Taoist realm-imagination is nothing more than a specific form of philosophy that results from the realization of the realm of being through a personal experience peculiar to those endowed with the ability to perceive things at the level of trans-sense consciousness.

Taoist philosophers, who have produced works such as the Book of Tao Te Ching, behave like "**shaman**s" in terms of their personal experiences on which their world-views are based on the one hand, but on the other hand, to reach a higher level of cognition because remaining at the primitive level of common **shamanism** does not satisfy them. These were people who were engaged in an intellectual activity that evolved these original views within the framework of a system of metaphysical concepts designed to explain the real structure of the realm of Being.

It is evident from its historical attribute of origin that there is no link between Sufism and Taoism. In terms of history, Sufism depends on the form of Islamic monotheism known as Islam; Taoism, on the other hand, is a product of the philosophical cultivation and development of the Far-Eastern type of **Shamanism**, if the assumption I put forward at the beginning of this study is correct.

Despite the great historical and cultural distance that separates these two movements from each other, it is extremely meaningful that they share the same ground at the philosophical level. Both are in complete harmony with each other in basing their philosophical thoughts on a very special concept of Being that is actually identical, although they may differ from each other in details or in subordinate matters.

Either way, they agree that the ultimate origin of the philosophy of each system is not reasoning about Being but living Being. Moreover, to "live" Being in this special state consists of living it not with ordinary perceptions of emotion, but at the level (or levels) of super-emotional intuition.

KAYNAK: Prof. Toşihiko İzutsu

***Taoculuk'daki Anahtar-Kavramlar***

**LAO TZU; A WISE SHAMAN**

When we read Tao Te Qing, we can feel the breath of an extraordinary person who has perpetuated the whole book, and an extraordinarily **wise** person whose spirit is beating zong zong in every word of the book.

Indeed, the Tao Te Ching as a whole is a unique and unique work that has become distinctly colored by the personality of one extraordinary person, a **wise** **shaman**.

This person also draws his own portrait:

***"Most people are cheerful and enthusiastic, just as if they were invited to a lavish feast or climbing high in the spring.***

***Only I, like a baby who has not yet begun to smile, remain silent and calm without showing any signs of activity. Only I will look at me'yûs and without purpose, like someone who has no place or place to go.***

***I am empty and poor while others are overflowing (with hopes and expectations). Mine is the mind of a stupid person. How heavy, how confused it is! All the others are smart and bright, but I am dim and dull. The misfortunes of other people are high, and I am slow and withdrawn, like a constantly rippling deep ocean, like an endless wind.***

***Like a peasant, I am incompetent while everyone else has a job to do. I am different from everyone else; because I value me on Ana's nourishment ”.***

In another passage (LXVII) he likewise makes the following about himself:

***“Whoever is under the sky also describes me and says that I am great but I seem uninterested.***

***Yes, I am apathetic-looking, but because I am large, I look irrelevant. If I were someone involved, interested in everything, I would have already shrunk ".***

Also in the LXX we read:

***"My words are very easy to understand, very easy to follow. But under heaven nobody understands them and no one is following them. My words are based on a principle, my verbs derive from a prevailing rule. But the people (this principle) do not understand. Because of that I am out of the public's grasp.***

***The rarity of those who comprehend me [my identity] is undoubtedly a measure of the greatness of my worth. That is why the "Holy Man" has coarse garments, but carries a precious jade inside ".***

These passages describe a very peculiar state of mind, a person who seems to be disinterested and incompetent, who keeps himself away from "intelligent" people who spend their time with the ordinary pleasures of life. This person has the consciousness that he is completely different from an ordinary person and behaves in this manner. The important question we should ask here is:

When does this difference occur? Tao Te Ching himself and also Chuang-Tzû give a definite answer to this: The reason why this person sees himself different from other people is because he is conscious that he alone has the true meaning of Being. And this person knows this through his deep metaphysical consciousness [view, being a witness], which Chuang-Tzû calls tso wang, or "to take the nian for himself," that is, his association with Tao in the state of istigrâk.

From this point of view, the person who is beyond the statements we have declared above is a **wise** **shamanist** person; Or, in other words, it is a **shaman** who has risen to the level of **wise** and has a view that is manifested in the state of the yakaza.

**FOREWORD / DOĞAN KUBAN / WAY of TAO**

Tao Te Ching is a work thought to have been written by the Chinese philosopher Lao Tzu (Lao Master) in the 6th century BC. This doctrine, in the information environment of 2500 years ago, is a set of advice that explains the nature-human relationship without interfering with religious and mystical interpretations and recommends people to follow nature.

How and with what thoughts did a **shaman**ic sage who lived 2500 years before the world I was brought up to influence me? And has it been affecting since then? There are three main reasons for this: Tao teaching is not an imposing, tyrannical teaching. The Tao Te Ching advises people to live in harmony with nature, but it does not force it.

Hostility doesn't invent. It integrates opposite behaviors with life as phenomena that complement each other. The Tao is not a god who controls, rules, and punishes nature. The word Tao is an accidental name for the functioning of a system that is not related to the destiny of humans.

Lao Tzu's principle of unity of opposites did not acknowledge the contrasts of little-little, good-bad, wrong-right, saying that they exist together and conceptually complement each other. Despite the extraordinary emphasis the Tao Te Ching gave to the Tao, he did not give mandatory orders, and was content with metaphorical advice referring to nature. Moreover, he was an enemy of violence and war. He suggested humility, contentment, and love.

This work, translated and interpreted by many Chinese and foreign experts since the early Middle Ages, describes behaviors that I believe are still valid - if there are those who expect something from a universal civilization today. The fact that some works have preserved their value for thousands of years proves that humanity consists of individuals who can understand each other at all stages.

I believe that this Chinese sage and other non-Western ideas will increase the likelihood of reaching a new synthesis of civilization without excluding the achievements of today's world. And I know many people and thinkers who believe in this. Moreover, if there was no such belief, it would be meaningless to talk about civilization.

In my opinion, civilization is an expression of the desire of human beings to claim all their achievements. The world can be a better place to live when a new vision of civilization replaces the Western and Christian-stamped intellectual tradition. The people of the world can unite in a new world utopia without exploitation where they will meet the future together.

The Tao Te Ching proves that the social level and sensitivities reached by human thought thousands of years ago can help us look more positively into the future. The fact that it is still one of the most read books today explains why many scholars and thinkers who lived with human love still enlighten millions of people.

The Tao teaching is a common teaching that meets the Chinese culture and art on a personal basis, making it a personal philosophy that "every Chinese is a Taoist." It has an important place in the life of the Chinese.

Tao teaching formed the basis of the Chan (Japanese Zen) teaching, or Zen Buddhism, in interaction with Buddhism. Confucian doctrine, which contributes to the development of Chinese culture with its practices and regulates the social-moral norms of society, comes up against the Tao doctrine, which only proposes to obey the order of nature. It is a personal and defiant teaching. However, Chinese or Western thinkers who specialize in Chinese history and civilization admit that these two teachings of Chinese culture and civilization constitute a body of behavior that is not mutually exclusive.

For Lao Tzu, nature is powerful. The way of Tao is the way of nature. The method for this is to obey him, that is, to act like him. For a humanity that has dominated nature and the world today, this request seems meaningless. But in the conditions of 2500 years ago, the Lao Tzu doctrine is a rational interpretation of the world.

Moreover, natural conditions continue to be challenging for today's people. The behaviors Tao Te Ching suggested for that time have those that still apply today. The Zhu period (between the 2nd century BC and the 3rd century BC) is a relatively regular administration period. Lao Tzu lived in this period. And the first **wise** king of Chinese history, the ruler of Zhou, Ven became famous during this period.

Tao teachings, in this transitional period of Chinese history, in an age when the old feudal order collapsed, in an environment of economic and political turmoil and insecurity, in a primitive stage of a little developed social order and technology, a world view based on the interpretation of nature and the necessity of conforming to the natural order of life and it can be seen as a life program based on it.

Tao Te Ching, one of the world's most translated books into foreign languages, is now a great work with its standardized 81-part layout, sometimes under the name of Lao Tzu, sometimes under the name of Tao Te Ching, which still continues to influence the thoughts of the Chinese and world people.

We live in a world where one seventh lives on the edge of hunger. Today we cannot even imagine the poor and primitive, possibly **shaman**, world of Lao Tzu. The work presents the ideal of a person who is hostile to violence, who does not carry weapons, is humble and does not want to own property.

The Tao man represents the opposite of everything we see in the world today. Lao Tzu says that nature will punish people who do not act like that. There is no threat of burning them in hell though. It doesn't mention heaven either. Besides, the world he proposed did not come true in his own age.

Lao Tzu is one of the greatest thinkers representing humanistic rationalism, even if it seems unrealistic. A **wise** person who is astonishing to even come to this world. No one in the world will likely be able to see the order he proposes. But it is encouraging to think that human thought reached such a great level 2,500 years ago.

Today we cannot talk about an unarmed society. However, 2500 years ago, this Chinese thinker proposed a draft containing advice that is still valid for humanity today. The fact that gives people hope is that we continue to understand Lao Tzu today.

People understand each other in different time periods. Even though the concepts are developed in their own cultural environment and under other conditions and are called by different names, they can be the basis for similar thoughts.

This agreement, which we see to exist between people independently of history and geography, is an extraordinary human talent. Thoughts that can travel the whole world through history create what is called civilization.

Civilization is an intellectual and behavioral atmosphere that hovers over societies like a cloud. Teachings like the Tao Te Ching make up this nutrient cloud.

Lao Tzu's advice also reflects that traditional Chinese civilization is not based on a dialectical contrast. Chinese thought is not about contrasting theses, but converging oppositions was founded on.

Taoism is based on the acceptance of the existence of nature. But this is more of a "monitoring" than a scientific observation. The cause of the events is not sought. Chinese sages don't ask questions like Thales. It can be said that the Tao thought idealizes nature. But it does not have a religious character. It cannot be said that he distinguishes between alal and intuition.

There is another interesting feature of Tao teaching: There are no mountains, forests, trees, rivers, flowers or birds, which are the most effective and characteristic elements of nature. There is no emotional or aesthetic reference given to them. No romantic sympathy is reflected in the text. The metaphors in the book contain no aesthetic expression. It is an attitude that makes this work as original as it dries up.

Undoubtedly, this teaching could not have an advanced philosophical dictionary and style. Lao Tzu social organization does not facilitate harmony with nature and living by social rules

He thinks that he brings behaviors that dull his ability to adapt to nature.

It is necessary to evaluate these suggestions or advice within the conditions of that age. But the existence of those that are still valid today is surprising.

DOĞAN KUBAN

**LAO TZU AND TAO TE CHING**

**ABSTRACT**

In this dissertation on “The origin of the metaphysical thoughts of Chinese Philosopher Lao Tzu”, the methods of Lao Tzu aiming at the ideal of “Returning to Nature” is evaluated together with the humanity’s self-image in between the primitive society and the civilization after the invention of writing system along its historical transformation.

In this respect, in the first part of this dissertation, it unveiled the philosophy of Lao Tzu aroused during the Spring and Autumn period after the invention of writing system. In the second part, it analyzed the historical and cultural background which relevantly contributed to the development and the formation of Lao Tzu’s philosophy.

Then in Chapter Three, "Theory of Language and Meaning" of Philosopher Wang Bi in the Wei and Jin period is disclosed. Wang Bi developed this theory to understand the methods of Lao Tzu's “Returning to Nature”.

At the same time, Wang Bi’s theory significantly hinted at the pictorial expression and the “system of trigram” which existed before the invention of writing system. Next in Chapter Four, through the insight of Philosopher Shi Zuocheng, we tried to draw attention to the historical process of the “system of trigram” which includes heaven, human and earth, and finally return to the “black and colored pottery” which belongs to the pictorial expression age. This point particularly pointed out the close relationship between the methods of Lao Tzu's “Returning to Nature” and the colored pottery.

Lao Tzu is one of the most original thinkers of the world, who explains nature, which he did not know how to work and did not understand its content, to the people of that age, who lived in touch with nature, in a simple style with metaphors that refer to nature.

There is a problem of saving this work from the pressure of Western thought. Tao teaching should be purified from the interpretations of those who, like Heidegger, did not propagate their philosophy to him, those who made Tao a god, and those who saw the culture of the West as the only truth.

There are many writers who bring light to the Tao teaching though. In the older generation, James Legge and Arthur Waley have been the most important references for me in terms of scope and interpretation. To these should be added Lin Yutang as a great writer and Eastern culture expert who settled in America.

The fact that Tao Te Ching is said to be a work that is difficult to understand is due to the fact that the author expressed his unprejudiced reactions or thoughts against nature and the world, and probably because of the structure of a cultural discourse very different from our age that makes it difficult for us to understand.

Master Lao looks into one's eyes. And she says unadorned bare thoughts. It is unlikely that today's man, washed by the lies of thousands of years, will return to the purity of the old days.

Mysticism tops the list of misinterpretations of Tao teaching. Mysticism is the search for a god. However, there is no god in Tao teaching. And Lao Tzu's counsel is related to current life.

It is argued that the current widespread activity of the Tao Te Ching is wider than any of the famous religious and thought books. It does not appeal to a belief group, but to all people. He interprets and advises the relations between man and nature, with the intellectual expansions that are uncertain, and perhaps always remain a question, with the pristine state of thought and mood before the technological development stage that cuts the relationship of civilization with nature.

The secret and romantic expression of ignorance of that time was sometimes interpreted as mysticism. The endeavors that Western mysticism and Islamic Sufism have described as ways of personal access to God have only a superficial and formal meaning when the Tao is not considered a god. 2000 years ago, Lao Tzu's saying ***"I don't know this, I don't understand"*** expresses an objective attitude.

This doctrine is the opposite of the capitalist world view, which gnaws modern people and societies, is based on material success, disrespectful to people, and is the doctrine of domination and exploitation. In the modern world, whose population is increasing and the wealth and abundance it will reach is a dream, it contains advice that can be evaluated for a sustainable world, even if it seems like a utopia.

The humble Tao neither says nor teaches nor scares. He says, ***"Take inspiration from nature as an example."*** This is the counsel of a **wise** man 2500 years ago. In a world with increasingly scarce resources, it is imperative to settle for less. As in the wild world, it is a fundamental obligation not to steal each other's food and not to eat right. These are advice based on love. The Tao teaching is a very old and surprisingly fresh example of what we call "sustainable living" today.

There is a parameter that is accepted almost indisputably in the contemporary civilization environment dominated by Europe: Today European history determines the basic concepts of the intellectual history of mankind. No one remembers that the same blow struck by Jean Jacques Rousseau, one of the most important representatives of the European romantic movement, on Europe's rationalism, which has been getting stronger since the Renaissance, came into being in the struggle of the Tao doctrine against the Confucian doctrine 2000 years ago.

However, it can be said that the ideas defended by Rousseau with modern jargon were expressed in the conditions and concepts of his age and more systematically in the Tao Te Ching, and this thought was maintained by Chuang Tzu.

The Tao is a phenomenon in which everything is related to itself. Tao is eternal. Constant. It is neither heard nor seen, but everything fits. This phenomenon of conformity can only work as a mechanism when it is known that it commands nothing. Beings, processes and forms occur spontaneously in nature. Tao is the way of this natural life. The Tao is called "mother" because every being is born according to its rules. But this is not the Virgin Mary. It is just a metaphor. It is not an entity.

**LAO TZU and WATER**

In the Tao teaching, if a person lives according to the law of nature, his life will pass in peace, balance and harmony with the environment. This is the life principle of the Tao teaching. The most striking metaphor of Tao teaching is "water". Alan Watts emphasized this metaphor by calling his book on the subject "Stream Road" (Watts, 1975). Everything should be like a stream.

Water does not neglect the slightest height or pit. It swells over one, jumps over a rock, fills a pit. These are his nature, character, or features of his existence. Lao Tzu brings examples from the daily life of man to illustrate the Tao way. The stream is the symbol of Tao. It is like a woman. It is like a child. It looks weak, but it is water that carves the rock.

The water metaphor teaches humility. Everything seems to happen spontaneously in nature. A good master is the easiest to do his job without difficulty. For him, simplicity is the biggest feature. A person with a clean heart is not cunning. He does not think about the profit of his work. It is not egoistic. He has not lost his balance because of his ambitions.

The people do not even know of the existence of a ruler living according to Tao teachings. It is the opposite of the power image in world history. Emptying the highest success does not prevent it from being a success. The Void implies the existence of a potential in Tao teaching, that a potential is not finished. The full one has no other opportunity left.

……………………………

Nobody tries to get ahead of anyone in Tao teaching. Everyone is satisfied with less. It does not save money and things. He loves existence and respects him. Nobody can take anybody's rights. Such behavior calms people, makes them neutral and enlightens life. People who treat each other like that don't fight. They are good, helpful, bright.

This is the way of Tao, nature. In the Tao teaching, the most difficult thing is to make a similarity between the actions of man, who must take nature as an example, and the movements of nature. But in this context, it should be seen that Lao Tzu is extraordinarily creative. Tao teaching with these features is a sound, effective moral philosophy. It can also be said that Lao Tzu expressed a discourse that encouraged the ideal human prototype.

What Lao Tzu did was to express the functioning and power of nature in a way that the people of his age could understand. The Chinese call sages like Lao Tzu "Hsüh" and imagine their lives as an age of righteousness and happiness. Of course, Taoism does not take a scientific attitude. Because the Tao is a universal mechanism that cannot be disassembled. Seen. But it is incomprehensible.

**Tao**

The Tao is a chaos or chaotic order that existed before earth and sky. This situation can be called "unknowability" instead of secret. The secret adjective used in translations should be understood as "unknown, we do not know". The romantic word "secret" with mystical content derives from interpretations reflected by Western translators' own traditions.

The word Tao is simply used in Confucius' Analects to mean the simple "path", despite many adjectives that can be attached to it. And it means this in the Chinese texts before it (see Waley, 1938). The Tao Te Ching should also be understood as a system of functioning, not a creator.

In a vast universe, the definition of nature, which man perceives as an infinite power, can show surprising changes. But what should be known is that Tao is not a god. Herein lies all the originality of Tao teaching. Therefore, not giving the Western reader the image of God is an important translation-interpretation problem.

In Tao Te Ching, Tao is the name of an order from which everything comes from itself. Tao is eternal. Constant. It is neither heard nor seen, but everything fits. Beings, processes and forms occur spontaneously in nature. The Tao is the way, the way, of this natural life. Tao is called main.

Because every being is born according to his rules. However, it should be remembered here that the title "mother" has nothing to do with the qualities of Jesus' mother Mary. If Lao Tzu and Chuang Tzu are read and moving away from Western monotheistic prejudices, it will be understood that the Tao is the rules and functioning of all life in the universe. A dialogue in Chuang Tzu's writings in the context of Tao's identity is illuminating.

**PROF TAŞİHİKO İZUTSU: LAO ZU and SHAMANISM**

Lao-Tzû speaks of **"Holy Man".** This is one of the key concepts of his philosophical worldview, and as such plays an extraordinarily important role in his thinking. The **"Holy Man"** is: 1) a person who has attained complete unity with the Tao, attained the highest level of intuitive comprehension, and 2) acts in accordance with the directives of the Tao whom he feels active in this World. In short, it is the manifestation of the Tao embodied as a human.

Man is, in fact, nothing more than a philosopher or a **shaman** whose intuition about the realm has been thoroughly refined and has evolved into a philosophical vision of Being.

In this context, in Tao Te Qing, **"Holy Man"** is mentioned as the highest level of ruler or "ruler" of a state and the equation of (Holy = Ruler) is put forward as if this is something based on common sense and whose validity is guaranteed. is an interesting phenomenon.

In addition, we need to keep in mind that **shamanism** was intertwined with politics during the Yin Dynasty. All of the top bureaucrats who dominated the state bureaucracy during this dynasty were of **shaman**ic roots. In the first period of this dynasty, the Great **Shaman** was either the chief monk-vizier or the ruler himself.

We will simply define **Shamanism** as the event of an inspiring prophet in his ecstatic state coming into contact with supernatural beings, be they gods or demons. A person of such a natural talent serves as a mediator between the members of that society and the unseen world in a primitive society.

Taoist metaphysics, in which there is a close fundamental and historical relationship between Tao metaphysics and **shamanism**'s (based on dreams), can be transformed (or recollected) into a **shamanist**ic realm in such a natural way, and that of a Taoist is the same. It is an evidence of the fact that they emanate from the source.

The metaphysical point of view of Lao-Tzû with **shaman**ic origin. In the first chapter of this book, we saw what kind of **shaman**ic Lao-Tzû (and Chuang-Tzû) came from. For Lao-Tzû, Insan-ı Kamil initially meant a "perfect" **shaman**.

This phenomenon was erased from our eyes as a result of Lao-Tzû's perception of the realm that was not simply **shamanist** but presented with an extraordinarily intricate metaphysical equipment. But the **shamanist** origin of the Taoist concept of "Divine Man" will have arisen spontaneously if we draw a connection between, for example, the following passage from Tao Te Qing and the ecstatic remarks of Chuang-Tzû about "forgetting while sitting."

……………………………………………….

The last of the four classes of people depicted here is the Human Being. And the "free traveler" is nothing more than a symbolic expression for his absolute spiritual independence that characterizes his mode of existence in this world. This indicates his absolute freedom, his not being kept in one place and not being bound to anything.

This expression is also interesting in that it reminds us of the first prototype of the Taoist Man-perfect as a **shaman** who, while in ecstasy, habitually navigate freely in the boundless universe without being blocked by the chains of his own body.

The first chapter of the Book of Chuang-Tzû is titled "Free Traveler". I think that Yüan Yıinnn ("Saying Far Away"), who is one of the masterpieces of **shamanist** poetry, is present in the Mersiyes of **ÇU**'nım, and it shows striking similarities with the magical aspect of Taoism's understanding of the world, rather than a coincidence. The Taoist Man and the great **Shaman** O "climb the clouds, ride a flying dragon and roam far beyond the four umma".

………………………………………

The "little thing" here signifies the Way [Tao] that expresses itself in the mind of man. The mystical **shaman** realizes that the Way [Tao] acts like a "tiny thing" by recollecting to the depth of his own depth by closing the gates and intelligence of all feelings.

……………………………………… ..

The Perfect Human): He embraces the Vâhid and never leaves Him again. The phrase at the beginning of this second quote is interesting because of the **shamanist** reminder it evokes. In ancient China, it was believed that what corresponds to the English "soul" (psyche in Greek) consisted of two separate gems, one called hım [soul] and the other p'o [true soul]. Or we can say that it is believed that a person has two souls.

The first of these was the supreme or spiritual soul, and organized the mental and spiritual functions. The last one was the miserable or physical (or animal) soul, arranging the bodily material functions. It was believed that when a person died, hıın went up to Sema and p'o entered Arz. Regarding the sentence ying p'o, translated here as "unstable (physical) self", it is meaningful that exactly the same combination is found in the Mersies of **ÇU**, in İYüan Uf, one of the masterpieces of **shamanist** poetry:

……………………………………… ..

**ÖNSÖZ/ DOĞAN KUBAN/ TAO YOU**

*Tao Te Ching* Çinli filozof Lao Tzu'nun (Lao Usta) İÖ 6. Yüzyılda yazdığı düşünülen bir yapıttır. Bu öğreti, bundan 2500 yıl öncesinin bilgi ortamında, doğa-insan ilişkisini dinsel ve mistik yorumlara bulaştırmadan anlatan ve insanın doğayı izlemesini öneren bir öğütler bütünüdür.

Yetiştiğim dünyadan 2500 yıl önce yaşamış, olasılıkla **şaman** bir **bilge** nasıl, hangi düşünceleriyle beni etkilemişti? Ve o zamandan bu yana etkiliyor? Bunun üç temel nedeni var: Tao öğretisi dayatıcı, zorba bir öğreti değildir. *Tao Te Ching* insanın doğayla uyum içinde yaşamasını öğütler, fakat zorlamaz.

Düşmanlık icat etmez. Karşıt davranışları birbirlerini tamamlayan olgular olarak yaşamla bütünleştirir. Tao doğayı kontrol eden, yasa koyan ve cezalandıran bir tanrı değildir. Tao sözcüğü insanların kaderiyle ilgili olmayan bir sistemin işleyişine verilen tesadüfi bir addır.

Lao Tzu'nun karşıtların birliği ilkesi çok-az, iyi-kötü, yanlış-doğru karşıtlıklarını kabul etmiyor, onların birlikte var olduğunu ve kavramsal olarak birbirlerini tamamladıklarını söylüyordu. *Tao Te Ching,* Tao'ya verdiği olağanüstü vurguya karşın, uyulması zorunlu emirler de vermiyor, doğaya referans veren metaforik öğütlerle yetiniyordu. Üstelik şiddet ve savaş düşmanıydı. Alçakgönüllü olmayı, azla yetinmeyi, sevgiyi öneriyordu.

Pek çok Çinli ve yabancı uzmanın erken ortaçağdan bu yana çevirdikleri ve yorumladıkları bu yapıt -günümüzde evrensel bir uygarlıktan bir şeyler bekleyenler varsa- hala geçerli olduğuna inandığım davranışlar tanımlıyor. Bazı yapıtların değerini binlerce yıl koruması, insanlığın, bütün aşamalarında, birbirlerini anlayabilen bireylerden oluştuğunu kanıtlıyor. Bu Çinli **bilge**nin ve Batılı olmayan başka düşüncelerin, günümüz dünyasının kazanımlarını dışlamadan, yeni bir uygarlık sentezine ulaşma

olasılığını arttıracağına inanıyorum. Ve buna inanan pek çok insan ve düşünür tanıyorum. Kaldı ki böyle bir inanç olmazsa uygarlıktan söz etmek de anlamsız olurdu. Kanımca uygarlık insanoğlunun bütün kazanımlarına sahip çıkmak isteğinin bir ifadesidir. Yeni bir uygarlık vizyonu Batı ve Hıristiyan damgalı entelektüel geleneğin yerine geçtiği zaman dünya daha iyi yaşanacak bir yer olabilir. Dünya insanları geleceği birlikte karşılayacakları sömürüsüz bir yeni dünya ütopyasında birleşebilirler.

*Tao Te Ching* binlerce yıl önce insan düşüncesinin ulaştığı toplumsal düzey ve duyarlıkların geleceğe daha olumlu bakmamıza yardımcı olabileceğini kanıtlıyor. Günümüzde hala en çok okunan kitaplardan biri olması insan sevgisiyle yaşamış pek çok **bilge**nin ve düşünürün neden hala milyonlarca insanı aydınlattığını açıklıyor.

Tao öğretisi kişisel bir felsefe olarak "her Çinli bir Taocu'dur" dedirten, Çin kültürü ve sanatıyla kişi temelinde buluşan yaygın bir öğretidir. Çinlilerin yaşamında önemli bir yer tutar.

Tao öğretisi Budizm'le etkileşim içinde Chan (Japonca Zen) öğretisinin ya da Zen Budizmi'nin temelini oluşturmuştur. Uygulamalarıyla Çin kültürünün gelişmesine katkıda bulunan, toplumun sosyal-ahlaki normlarını düzenleyen Konfüçyüs öğretisinin karşısına, sadece doğanın düzenine uymayı öneren Tao öğretisi çıkar. Kişisel ve başkaldırıcı bir öğretidir. Fakat Çin tarihi ve uygarlığı üzerinde uzmanlaşan Çinli ya da Batılı düşünürler Çin kültür ve uygarlığının bu iki öğretisinin

birbirlerini dışlamayan bir davranışlar bütünü oluşturduğunu kabul ederler.

Lao Tzu içinse doğa güçlüdür. Tao'nun yolu doğanın yoludur. Bunun yöntemi de ona uymak, yani

onun gibi davranmaktır. Günümüzde doğaya ve dünyaya egemen olmuş bir insanlık için bu istek anlamsız görünür. Fakat 2500 yıl öncesinin koşullarında Lao Tzu öğretisi rasyonel bir dünya yorumudur. Kaldı ki doğal koşullar bugünün insanı için de zorlayıcı olmayı sürdürüyor. *Tao Te Ching'in* o zaman için önerdiği davranışların bugün de geçerli olanları var. Çu dönemi (İÖ ıı. yüzyıl ile 3. yüzyıl arası) görece düzenli bir idare dönemidir. Lao Tzu bu dönemde yaşamıştır. Ve Çin tarihinin

İlk **bilge** kralı, Çu hükümdarı Ven bu dönemde ünlenmiştir.

Tao öğretisi, Çin tarihinin bu geçiş döneminde, eski feodal düzenin yıkıldığı bir çağda, ekonomik ve politik kargaşa ve güvensizlik ortamında, çok az gelişmiş bir toplum düzeni ve teknolojinin

ilkel bir aşamasında, doğa yorumu ve yaşamın doğa düzenine uyma zorunluluğu üzerinde temellenen bir dünya görüşü ve ona dayalı bir yaşam programı olarak görülebilir.

Dünyanın yabancı dillere en çok çevrilen kitaplarından biri olan *Tao Te Ching* artık standartlaşmış 81

bölümlük düzeniyle bazen Lao Tzu, bazen *Tao Te Ching* adı altında Çinliler ve dünya insanlarının düşünceleri üzerinde hala etkili olmayı sürdüren büyük bir yapıttır.

Yedide biri açlık sınırında yaşayan bir dünyada yaşıyoruz. Bugün Lao Tzu'nun fakir ve ilkel, olasılıkla **şaman** dünyasını hayal etmemiz bile mümkün değil. Yapıt şiddet düşmanı, silah taşımayan, alçakgönüllü, mal mülk sahibi olmaya yanaşmayan bir insan idealini sunar. Tao insanı bugün dünyada

gördüğümüz her şeyin tersini temsil ediyor. Lao Tzu böyle davranmayan insanları doğanın cezalandıracağını söylüyor. Gerçi onları cehennemde yakmak gibi bir tehdidi yok. Cennetten de söz etmiyor. Kaldı ki önerdiği dünya kendi çağında da gerçekleşmemiş.

Lao Tzu, gerçekçi görünmese bile, insancıl rasyonalizmi temsil eden en büyük düşünürlerden biridir. Bu dünyaya geldiğine bile şaşılacak bir **bilge** insan. Kimse dünyada onun önerdiği bir düzeni olasılıkla göremeyecek. Ama insan düşüncesinin böylesi yüce bir mertebeye 2500 yıl önce ulaştığını düşünmek bile cesaret vericidir.

Bugün silahsız bir toplumdan söz edemiyoruz. Oysa 2500 yıl önce bu Çinli düşünür insanlık için bugün de hala geçerli öğütler içeren bir taslak önermiştir. İnsana umut veren olgu Lao Tzu'yu bugün de anlamaya devam etmemizdir. İnsanlar farklı zaman dilimlerinde de birbirlerini anlıyorlar. Kavramlar kendi kültür ortamlarında, başka koşullarda gelişmiş olup değişik adlarla anılsa da benzer düşüncelere temel olabiliyor.

İnsanlar arasında tarih ve coğrafyadan bağımsız olarak var olduğunu gördüğümüz bu anlaşma olağanüstü bir insan yeteneğidir. Bütün dünyayı tarih boyunca dolaşabilen düşünceler uygarlık denen şeyi yaratıyorlar. Uygarlık toplumların üzerinde bir bulut gibi dolaşan düşünsel ve davranışsal bir atmosferdir. Bu besleyici bulutu *Tao Te Ching* gibi öğretiler oluşturuyor.

Lao Tzu'nun öğütleri geleneksel Çin uygarlığının diyalektik bir karşıtlaşma üzerine kurulmamış olmasını da yansıtır. Çin düşüncesi karşıtlaşan tezler üzerine değil, bütünleşen karşıtlıklar

üzerine kurulmuştur. Taoizm öğretisi doğanın varlığının kabulü üzerine kuruludur. Fakat bu bilimsel bir gözlemden çok bir "izleme"dir. Olayların nedeni aranmaz. Çinli **bilge**ler Thales gibi sorular sormazlar. Tao düşüncesinin doğayı idealize ettiği söylenebilir. Fakat dini bir karakter taşımaz. Alal ve sezgi üzerinde bir ayırım gözettiği de söylenemez.

Tao öğretisinin ilginç bir özelliği daha var: Kitapta doğanın en etkili ve karakteristik öğeleri olan dağ, orman, ağaç, ırmak, çiçek, kuş yoktur. Bunlara verilen hiçbir duygusal, estetik referans yoktur. Hiçbir romantik sempati metne yansımaz. Kitaptaki metaforlar hiçbir estetik ifade içermezler. Bu yapıtı kurulaştırdığı kadar özgün kılan bir tutumdur.

Kuşkusuz bu öğretinin gelişmiş bir felsefe sözlüğü ve üslubu olamazdı. Lao Tzu toplumsal örgütlenmenin doğaya uyumu kolaylaştırmadığını ve toplum kurallarıyla ya**şaman**ın insanın

doğaya uyum yeteneğini körelten davranışlar getirdiğini düşünür. Bu önerileri ya da öğütleri o çağın koşulları içinde değerlendirmek gerekir. Fakat bugün de geçerli olanların varlığı şaşırtıcıdır.

DOĞAN KUBAN

**LAO TZU VE TAO TE CHING**

İlk Çin Tarihi olarak kabul edilen Su-ma-chien'in yapıtında (İÖ ı. yüzyıl) Lao Tzu'nun destansı geçmişi vardır. Lao Usta Çu devletinde memur olarak çalışmış, günün birinde Çin Seddi'nin kapılarından birine gelmiş, kendisini tanıyıp ona ev sahipliği yapan kapı muhafızının ricası üzerine 5000 işaretlik küçük kitabını yazmış ve batıya doğru yoluna devam etmiştir. **Bilge** Lao'nun yaşamı çevresinde doğal olarak bir mitos oluşmuştur.

Bu mitosta Çin Seddi ile batıya giden Çinli filozofun yollarının kesişmesi ve Lao Usta'nın Konfüçyüs ile tartışması vardır.

Lao Tzu nasıl çalıştığını bilmediği ve içeriğini anlamadığı doğayı o çağın doğayla iç içe yaşayan insanlarına, doğaya referans veren metaforlarla ve sade bir üslupla anlatan, dünyanın en özgün düşünürlerinden biridir. Bu yapıtı Batı düşüncesinin baskısından kurtarma sorunu var. Heidegger gibi kendi felsefesini ona yamayanlardan, Tao'yu tanrı yapanlardan ve Batı'nın kültürünü tek gerçek olarak görenlerin yorumlarından Tao öğretisini arındırmak gerekir.

Gerçi Tao öğretisine aydınlık getiren birçok yazar vardır. Görece daha eski kuşak içinde James Legge ve Arthur Waley kapsam ve yorum bakımından benim için en önemli başvuru kaynakları olmuştur. Bunlara Amerika'ya yerleşmiş bir büyük yazar ve Doğu kültürü uzmanı olarak Lin Yutang'ı da eklemek gerekir.

*Tao Te Ching'in* anlaşılması zor bir yapıt olduğunun söylenmesi, yazarının doğa ve dünya karşısında önyargısız tepkilerini ya da düşüncelerini içtenlikle ifade etmesinden, ve olasılıkla çağımızdan çok farklı bir kültür söyleminin anlamamızı zorlaştıran yapısından kaynaklanıyor.

Lao Usta insanın gözlerinin içine bakıyor. Ve hiç süslenmemiş çıplak düşünceler söylüyor. Gerçi binlerce yılın yalanlarıyla yıkanmış olan günümüz insanının eski günlerin saflığına dönmesi olası

değil.

Tao öğretisinin yanlış yorumlarının başında mistisizm gelir. Mistisizm bir tanrı arayışıdır. Oysa

Tao öğretisinde tanrı yoktur. Ve Lao Tzu'nun öğütleri güncel yaşama ilişkindir.

*Tao Te Ching'in* bugünkü yaygın etkinliğinin bütün ünlü din ve düşünce kitaplarından daha geniş olduğu savlanır. Bir inanç grubuna değil, bütün insanlara hitap eder. Kesin olmayan, belki her zaman soru olarak kalacak entelektüel açılımlarla insan ve doğa arasındaki ilişkileri, uygarlığın doğayla

ilişkisini kesen teknolojik gelişme aşamasından önceki bozulmamış düşünce ve ruh haliyle yorumlar ve öğütler verir.

O zamanki bilgisizliğin verdiği sırlı ve romantik ifade bazen mistisizm olarak yorumlanmıştır. Batı mistisizminin ve İslam sufızminin Tanrı'ya kişisel erişimin yolları olarak tanımladıkları çabaların, Tao'nun bir tanrı olmadığı düşünülünce, sadece yüzeysel ve biçimsel bir anlamı vardır. 2000 yıl önce Lao Tzu'nun "Bunu bilmiyorum, anlamıyorum" demesi nesnel bir tavrı ifade eder.

Bu öğreti çağdaş insanı ve toplumları kemiren, maddi başarı ölçütü üzerine kurulu, insana saygısız, egemenlik ve sömürü doktrini olan kapitalist dünya görüşünün karşıtıdır. Nüfusu artan ve ulaşacağı zenginlik ve bolluk bir hayal olan çağdaş dünyada, ütopya gibi görünse de, sürdürülebilir bir dünya

için değerlendirilebilecek öğütler içerir.

Alçakgönüllü Tao ne söyler ne öğretir ne korkutur. "Örnek olarak doğadan ilham alın" der. Bu 2500 yıl önce akıllı bir adamın öğütleridir. Kaynakları giderek azalan bir dünyada azla yetinmek bir zorunluluktur. Yabanıl dünyada olduğu gibi birbirinin yiyeceğini çalmamak, hak yememek de temel bir zorunluluktur. Bunlar sevgi temelinde öğütlerdir. Tao öğretisi bizim bugün "sürdürülebilir yaşam" dediğimiz şeyin çok eski ve şaşılacak kadar taze kalmış bir örneğidir.

Avrupa'nın egemen olduğu çağdaş uygarlık ortamında neredeyse tartışmasız kabul edilen bir parametre var: Bugün insanlığın entelektüel tarihinin temel kavramlarım Avrupa tarihi saptar. Avrupa romantik akımının en önemli temsilcilerinden biri olan Jean Jacques Rousseau'nun Avrupa'nın Rönesans'tan itibaren giderek güçlenen rasyonalizmine vurduğu darbenin benzerinin 2000 yıl önce Tao öğretisinin Konfüçyüs öğretisine karşı savaşında varlık bulduğunu kimse hatırlamaz. Oysa Rousseau tarafından modern jargonla savunulan düşüncelerin, kendi çağının koşulları ve kavramları

içinde ve daha sistematik olarak *Tao Te Ching'de* dile getirildiği ve bu düşüncenin Chuang Tzu tarafından sürdürüldüğü söylenebilir.

Tao her şeyin kendisiyle ilişkide olduğu bir olgudur. Tao sonsuzdur. Değişmez. Ne işitilir ne görülür, fakat her şey ona uyar. Bu uyma olgusu onun hiçbir şey emretmediği bilinince ancak bir mekanizma olarak çalışabilir. Doğada varlıklar, süreçler ve biçimler kendiliğinden oluşur. Tao bu doğal yaşamın

yoludur. Her varlık onun kurallarına göre dünyaya geldiği için Tao'ya "ana" denir. Fakat bu Meryem Ana değildir. Sadece bir metafordur. Bir varlık değildir.

LAO TZU ve SU

Tao öğretisinde, insan doğanın yasasına göre yaşarsa yaşamı barış, denge ve çevreyle uyum içinde geçer. Bu Tao öğretisinin yaşam ilkesidir. Tao öğretisinin en çarpıcı metaforu "su"dur. Alan Watts konuyla ilgili kitabına "Akarsu Yolu" (Watts, 1975) adını vererek bu metaforu vurgulamıştır. Her

şey akarsu gibi olmalıdır.

Su en ufak bir yüksekliği ya da çukuru ihmal etmez. Birinin üzerinde kabarır, bir kayanın üzerinden atlar, bir çukuru doldurur. Bunlar onun doğası, karakteri ya da varlığının özellikleridir. Lao Tzu Tao yolunu anlatmak için insanın günlük yaşamından örnekler getirir. Akarsu Tao'nun simgesidir. Bir kadın gibidir. Bir çocuk gibidir. Zayıf görünür, ama kayayı oyan da sudur.

Su metaforu insana alçakgönüllülük öğretir. Doğada her şey kendiliğinden oluşuyormuş gibi gözükür. İyi usta işini zorlanmadan en kolay yapandır. Onun için sadelik en büyük

özelliktir. Kalbi temiz insan kurnaz değildir. Yaptığı işin karını düşünmez. Egoist değildir. Hırsları yüzünden dengesini yitirmemiştir.

Halk Tao öğretisine göre yaşayan bir hükümdarın varlığından bile haberdar olmaz. Dünya tarihindeki güç imgesinin tersidir. En üstün başarının boş olması başarı olmasını engellemez. Boşluk Tao öğretisinde bir potansiyelin varlığına, bir potansiyelin bitmediğine işaret eder. Dolu olanın başka olanağı kalmamıştır.

……………………………

Tao öğretisinde kimse kimsenin önüne geçmeye çalışmaz. Herkes azla yetinir. Para ve eşya biriktirmez. Varlığı sever ve ona saygılıdır. Kimse kimsenin hakkını yemez. Böyle davranışlar insanları sakinleştirir, tarafsız yapar, yaşamı aydınlatır. Birbirlerine böyle davranan insanlar kavga etmezler. İyi, yardımsever, aydınlık olurlar.

Tao'nun yani doğanın yolu budur. Tao öğretisinde de en zor olan, doğadan örnek alması gereken insanın davranışları ile doğanın hareketleri arasında benzerlik

kurmanın zorluğudur. Fakat bu bağlamda Lao Tzu'nun olağanüstü yaratıcı olduğunu da görmek gerekir. Tao öğretisi bu özellikleriyle sağlam, etkili bir ahlak felsefesidir. Lao Tzu'nun ideal insan prototipini teşvik edici bir söylem dile getirdiği de söylenebilir.

Lao Tzu'nun yaptığı, doğanın işleyişini ve gücünü çağının insanının anlayacağı şekilde dile getirmek olmuştur. Çinliler Lao Tzu gibi **bilge**lere "Hsüh" der ve onların yaşamlarının bir doğruluk ve mutluluk çağı olduğunu hayal ederler. Kuşkusuz Taoizm bilimsel bir tavır sergilemez. Çünkü Tao parçalara ayrılması söz konusu olmayan bir evrensel mekanizmadır. Görülür. Fakat anlaşılmaz.

***Tao***

Tao yer ve gökten önce var olan bir kaos ya da bir kaotik düzendir. Bu duruma sırlı yerine "bilinemezlik" denilebilir. Çevirilerde kullanılan sırlı sıfatı "bilinmeyen, bilemediğimiz"

olarak anlaşılmalıdır. Mistik içerikli romantik "sır" sözcüğü Batılı çeviricilerin kendi geleneklerinden yansıyan yorumlardan kaynaklanmaktadır.

Tao sözcüğü kendisine takılabilecek pek çok sıfata karşın Konfüçyüs'ün *Analects'inde* sadece basit "yol" anlamında kullanılmıştır. Ve ondan önceki Çin metinlerinde de bu anlama gelir (bkz. Waley, 1938). *Tao Te Ching'de* de bir yaratıcı değil, bir işleyiş sistemi olarak anlaşılmalıdır. Gerçi uçsuz bucaksız bir evrende, insanın sonsuz bir güç olarak algıladığı doğanın tanımı şaşırtıcı değişimler gösterebilir. Fakat bilinmesi gereken, Tao'nun bir tanrı olmamasıdır. Tao öğretisinin bütün özgünlüğü de burada yatar. Onun için Batılı okuyucuya tanrı imgesi verilmemesi önemli bir çeviri-yorum sorunudur.

*Tao Te Ching'de* Tao her şeyin kendisinden olduğu bir düzenin adıdır. Tao sonsuzdur. Değişmez. Ne işitilir ne görülür, fakat her şey ona uyar. Doğada varlıklar, süreçler ve biçimler kendiliğinden

oluşur. Tao bu doğal yaşamın yolu, yordamıdır. Tao'ya ana denir.

Çünkü her varlık onun kurallarına göre dünyaya gelir. Fakat burada "ana" sıfatının İsa'nın anası Meryem'in nitelikleriyle bir ilişkisi olmadığını anımsamak gerekir. Eğer Lao Tzu ve Chuang Tzu okunur ve Batılı monoteist önyargılardan uzaklaşılırsa, Tao'nun evrendeki yaşamın tümünün kuralları ve işlemesi olduğu anlaşılır. Tao'nun kimliği bağlamında Chuang Tzu'nun yazılarındaki bir diyalog aydınlatıcıdır.

…………………………………….

**PROF TOŞİHİKO İZUTSU**

Lao-Tzû'nun Ssü Ma Ç'ien'in *Târih Kitabı* isimli eserinde verilen hayat hikâyesinin Lao-Tzû'yu **ÇU** eyâletinde doğmuş olarak göstermiş olması üzerinde durmaya değer bir husustur.

Ssü Ma Ç'ien bir pasajda: "Lao-Tzû, **ÇU** eyâletinin K'u vilâyetinde, Li Hsiang'da Ç'ü Jen köyünde doğmuştur" demektedir. Başka bir pasajda da, farklı bir nakle binâen, Konfüçyüs'ün zamanında Lao Lai-Tzû isimli bir zâtın bulunduğunu, bunun **ÇU** eyâletinde doğmuş bir kimse olduğunu, içinde Yol'dan bahsettiği onbeş kitap yazmış olduğunu ifâde etmektedir. Ssü Ma Ç'ien bu zâün Lao-Tzû

ile aynı kimse olabileceğini de eklemektedir.

Bütün bunların hepsi pekâlâ bir efsâne de olabilir. Bana göre bu efsânenin *Tao Te Çing'in* yazan ile **ÇU** eyâleti arasında bir bağıntı kurması çok anlamlı görünmektedir. Lao-Tzû'nun güneydeki bu **ÇU** eyâleti ile bağlantılı olması yalnızca bir tesâdüf olamaz. Çünkü *Tao Te Çing'in* başından sonuna kadar "**ÇU** eyâletine has bir espri"nin hükümrân olduğu gözlenmektedir. "**ÇU** eyâletine has bir espri" ile zihnin **şamanist** eğilimini ya da **şamanist** düşünce tarzını kastetmekteyim.

**ÇU**, Çin'in medenî Orta Kırallığı'nın güney kenarında bulunan doğal güzellikler bakımından zengin ama kültür bakımından fakir ve çin kökenli olmayan farklı ve tuhaf örf ve âdete sâhip pekçok insanın yaşadığı yabânî nehirler, ormanlar ve dağlardan oluşan geniş bir eyâletti. Burada tabiat-üstü varlıklar ve cinler hakkında her cins bâtıl îtikad yaygın bulunmakta olup **şamanist** örf ve âdetler de pek revaçtaydı.

Ama, **ÇU** eyâletinin en büyük **şamanist** şâirlerinden Ç'ü Yüan'ın yazdığı mersiyelerin de tanıklık ettikleri gibi, bu ilkel ve "uygar olmayan" görünüşlü çevrenin hârikulâde bir hayâl gücünü ve şâirâne bir ilhâmı besleyen ideal bir temel olması mümkündür. Aynı çevre metafiziksel düşüncenin

fevkalâde farklı bir nev'ini üretebilir. Bu pekâlâ da mümkündür, çünkü, aslında her ne kadar ham bir vâkıa imiş gibi görünse de, **Şamanizm**'de yaşanan vecd ve istiğrâk hâli rafine edilerek yüksek bir mânevî düzeye doğru tekemmül ettirilmeye müsait bir tabîata sâhiptir.

Bu felsefî tekemmül süreci en canlı bir biçimde bizzat Çuang-Tzû tarafından ortaya konulmaktadır. Lao-Tzû ise sonucu daha çok nihaî ve statik şekliyle takdîm etmektedir. Fakat ben her hâlükârda, Lao-Tzû'nun düşüncesindeki mânevî derinliğin en iyi şekilde ancak kadîm Çin'deki eski **şaman** geleneğinin felsefî bir şâhikası olarak idrâk edilmek sûretiyle değerlendirilebileceğine inanıyorum.

Maspero, ziraat topluluğuna has ve kişinin [*mânevî*] kurtuluşu ile ilgisi olmayan Devlet dininin aksine, Taoculuğun kökü çok eski devirlere kadar inen "şahsî" bir din olduğuna inanmakta ve Lao-Tzû ile Çuang-Tzû ekolünün bu geniş dinî hareketin belirgin bir rûhânî-felsefî eğilimle temâyüz eden özel bir kolu olduğunu savunmaktadır.

**Şamanizm**'in bu kabil bir metafizik olgunluğunun, sıra-dışı bir felsefe dehâsıyla donatılmış bir düşünürün bilfiil bir müdâhalesi ve katkısı olmaksızın kendi doğal gelişmesinin bir sonucu olarak

ortaya çıkmış olabileceği hiç tahayyül edilebilir mi? Ben, kendi hesabıma, bunun böyle olamıyacağını düşünüyorum.

**Şamanizm**, eğer bir dâhînin düşünce gücüyle daha yüksek bir düzeye ref edilmemiş olsaydı *[bir takım*] dinî hislerin avâmî bir ifâdesi olarak kendi ilkel hamlığında kalmağa devâm etmiş olacak, ve muhtemelen Evren ile ilâhların ve cinlerin ortaya çıkışlarını açıklamağa yönelik kozmogonik efsânelerden başka bir şey de üretmemiş olacaktı.

*Tao Te Çing'i* okuduğumuz zaman olağanüstü bir zâtın bütün kitaba sirâyet etmiş olan nefesini, ve rûhâniyeti kitabın her kelimesinde zong zong atmakta olan sıra-dışı **bilge** bir kişiyi hissedebiliyoruz.

Gerçekten de bir bütün olarak *Tao Te Çing,* sıra-dışı tek bir zâtın, **bilge** bir **şaman**ın şahsiyetiyle belirgin bir biçimde renk kazanmış olan ve bir eşi daha bulunmayan bir eserdir.

bu zât kendi portresini de bizzât kendisi çizmektedir: "İnsanların çoğu, tıpkı mükellef bir ziyâfete dâvet edilmişler ya da ilkbaharda yüksek yerlere tırmanıyorlarmış gibi, neşeli ve şevklidir.

Yalnızca ben, henüz daha gülümsemeğe başlamamış bir bebek gibi, hiçbir faaliyet emâresi göstermeden sessiz ve sâkin kalırım. Yalnızca ben yeri-yurdu, gidecek yeri olmayan

biri gibi me'yûs ve gâyesiz bakarım.

Diğer kimseler (ümit ve beklentilerle) dolup taşarken ben bomboş ve fakirim. Benimkisi aptal bir kişinin dimağıdır. Ne kadar da ağır, ne kadar da karmakarışıktır! Diğer kimselerin hepsi de zekî ve parlaktır, ama ben sönük ve kalın kafalıyım. Diğer kimselerin fehâmetleri yüksektir, ben ise tıpkı sürekli dalgalanan derin bir okyanus gibi, tıpkı dur-durak tanımadan esen rüzgâr gibi yavaş ve içime kapanığım.

Diğer herkesin yapılacak bir işi varken ben tıpkı bir köylü gibi beceriksizim. Ben herkesden farklıyım; çünkü ben, beni, Ana'nın beslemesine değer veriyorum".

Başka bir pasajda (LXVII) da kendisi hakkında, benzer şekilde, şunları beyân etmektedir:

"Göğün altında kim varsa hepsi de beni târif ediyor ve benim büyük olduğumu ama ilgisiz göründüğümü söylüyor.

Evet ben ilgisiz görünüşlüyüm ama büyük olduğum için ilgisiz görünüşlüyüm. Eğer her işe karışan, ilgi duyan biri olsaydım çoktan küçülmüş olurdum".

Kezâ LXX'de de şunu okumaktayız:

"Benim kelimelerimi anlamak çok kolay, izlemek çok kolaydır. Ama Gök altında kimse onları anlamamakta ve kimse onları izlememektedir. Kelimelerim bir ilkeye dayanmakta, efalim (*fiillerim*) ise hâkim bir kuraldan neşet etmektedir. Ama halk (bu ilkeyi) anlamamaktadır. Ve ben de bundan dolayı halkın idrakinin dışında kalmaktayım. Beni [*mâhiyetimi*] idrâk edenlerin nâdir oluşu, hiç

kuşkusuz, benim değerimin yüceliğinin ölçüsüdür. İşte bunun içindir ki "Kutsal İnsan"ın kaba-saba giysileri vardır ama içinde değerli bir yeşim taşı taşır".

Bu pasajlar çok özgün bir rûh hâletini, zamanlarını hayatın âdî zevkleriyle geçiren "zekî" kimselerden kendini uzakta tutan meyûs, ilgisiz ve beceriksiz gibi görünen bir zâtı târif etmektedir. Bu zât, kendisinin, sıradan bir kimseden tamamen farklı olduğunun bilincine sâhip olduğu içindir ki bu kabil bir davranış sergilemektedir. Burada bizim sormamız gereken önemli soru şudur:

Bu farklılık ne zaman ortaya çıkmaktadır? Buna bizzât *Tao Te Çing* ve kezâ Çuang-Tzû kesin bir cevap vermektedirler: ***Bu zâtın kendisini diğer kimselerden farklı görmesinin sebebi Varlığın gerçek anlamına yalnızca kendisinin vâkıf olduğunun bilincine sahip olmasıdır.*** Ve bu zât bunu, Çuang-Tzû'nun *tso wang* ya da "nisyânı kendisine mesken edinmiş olmak" diye isimlendirdiği, yâni istiğrâk hâlinde Tao ile birlik içinde olmasına dayanan derûnî metafizik şuhûdu *[görüşü, şâhit oluşu*] aracılığıyla bilmektedir. İşte bu açıdan bakıldığında, yukarıda beyân ettiğimiz ifâdelerin ötesinde kalan zât **şamanist** bir **bilge** kişidir; ya da, başka bir deyimle, bir **bilge** düzeyine yükselmiş ve yakaza hâlinde tecellî eden bir *görüşe* sâhip olan bir **şaman**dır.

Bu kabil bir tasvîre uyan felsefî açıdan gelişmiş bir **şamanizm**in özünün *Tao Te Çing'*in her yerine sirâyet etmiş olduğunu kaydetmek incelememizde güttüğümüz amaç için çok anlamlıdır.

İster Âlem'in metafizik yapısıyla, ister insanın tabiatıyla, ister halkı yönetme sanatıyla, isterse de hayâtın pratik ideali ile ilgili fikir olsun kitapta rastladığımız bütün temel düşüncelerin çepeçevre bir düzen içinde bulunduğu (tâbir câiz ise) yaşamakta olan şahsî bir "merkez" vardır. Ve böylesine organik bir birlik-bütünlük ancak, *Tao Te Çing'*in asla şuradan buradan rastgele toplanmış uyumsuz

fikir kırıntılarının bir terkibi olduğu iddiasıyla değil fakat kitabın bütünüyle tek bir müellifin eseri olduğunun kabulüyle izah edilebilir.

**Şamanizm** ile Taoculuğun felsefesi arasında kuvvetli bir bağıntı olabileceğine kısaca değinmiş ve, Lao-Tzû ve Çuang-Tzû'nun fikriyâtı ya da âlem hakkındaki tasavvurlarını eğer târihî bir vâkıa olarak kabûl etmek durumundaysak, bunların, kadîm Çin'deki **Şamanist** mânevîyat geleneğinin oluşturduğu arka-plânı göz önünde tutarak incelenmesi gerektiği düşüncesini özetlemeğe çalışmıştım.

Çin düşüncesinin uzun târihi boyunca "**şamanist** düşünce tarzı" diye adlandırılabilecek bir tavrın

izleri kolayca müşâhede edilmektedir. Bu özel düşünce tavrının özel zaman ve yerlerle uyumlu olarak, bâzen de entelektüel açıdan zarif ve mantık açısından da üzerinde uğraşılmış bir biçimde çeşitli şekillerde ve sûretlerde ortaya çıktığı görülmektedir. Kezâ, bu kabil bir düşünce tarzının Konfüçyüs'ün ve onu izleyenlerin katı ahlâkî dünyâ görüşünün temsil ettiği realist ve akılcı

düşünce tarzıyla taban tabana zıt olduğunu da müşâhede etmekteyiz.

Ben Lao-Tzû nun Taocu âlem-tasavvurunu bu **şamanist** düşünce tarzının felsefî bir kristalleşmesi ya da şâhikası olarak kabul etmekteyim. Başka bir deyimle, bu Taocu âlem-tasavvuru:

varlık âleminin, eşyâyı hisler-ötesi bilinç düzeyinde algılama yeteneği ile donatılmış kimselere özgü şahsî bir deneyimle idrâk edilmesinin doğurduğu özel bir felsefe biçiminden başka bir şey değildir.

Tao Te Çing Kitabı gibi eserler vermiş olan Taocu filozoflar bir yandan kendi âlem-görüşlerinin

dayandığı şahsî tecrübeleri açısından "**şaman**"lar gibi davranmakta ama öte yandan da, avâmî **Şamanizm**'in ilkel düzeyinde kalmış olmak kendilerini tatmin etmediği için, daha üst düzeyde bir idrâke erişmek üzere, bu özgün görüşlerini Varlık âleminin gerçek yapısını izah etmeğe yönelik olarak tasarlanmış bir takım metafizik kavramlardan oluşan bir sistem çerçevesinde tekemmül ettiren bir fikrî faaliyette bulunmakta olan kimselerdi.

Lao-Tzû, "Kutsal İnsan"dan söz etmektedir. Bu, onun felsefî dünya görüşüne ait anahtar-kavramlardan biri olup bu niteliğiyle de onun düşüncesinde fevkalâde önemli bir rol oynamaktadır. "Kutsal İnsan": 1) Tao ile eksiksiz bir birliğe kavuşmuş olarak, O'nun sezgiyle kavranmasında en üst mertebeye ulaşmış, ve 2) bu Dünyâ'da faal olduğunu hissettiği Tao'nun direktiflerine uygun bir

biçimde davranan bir kimsedir. Yâni kısacası o, Tao'nun insan olarak tecessüm etmiş sûreti, tecellîsidir.

İnsan, gerçekte, filozof bir **şaman**dan ya da âlem hakkındaki sezgisi iyice saflaşmış (rafine edilmiş) ve Varlık hakkında felsefî bir tasavvur hâlinde tekemmül etmiş olan bir **şaman**dan başka bir şey değildir.

Bu bağlamda Tao Te Çing'de "Kutsal İnsan"dan bir devletin en üst düzeydeki âmiri, ya da "hükümdar"ı olarak söz edilmekte olması ve (Kutsal=Hükümdar) denkleminin sanki

bu sağduyuya dayanan ve geçerliliği garanti edilmiş bir şeymiş gibi ortaya konması da ilgi çekici bir olgudur.

Ayrıca, Yin Hânedânı döneminde **Şamanizm**'in politikayla içiçe olduğunu da göz önünde tutmamız gerekir. Bu hânedan döneminde devletin bürokrasisine hâkim olan üst düzey bürokratların hepsi de **şaman** kökenliydiler. Bu hânedânın ilk döneminde ise Büyük **Şaman** ya baş keşiş-vezir ya da hükümdârın bizzât kendisiydi.

Biz **Şamanizm**'i kısaca, ilhâma açık bir kâhinin vecd hâlinde iken, ister tanrılar isterse cinler olsun,

doğa-üstü varlıklarla temâsa geçmesi olayı olarak tanımlamakla yetineceğiz. Bu kabil bir doğal yeteneği olan bir kimse ilkel bir toplumda o toplumun fertleri ile gayb âlemi arasında bir aracı olarak hizmet eder.

Tao metafiziği ile **Şamanizm**'in (rü'yete dayanan) âlem tasavvurları arasında yakın aslî ve târihî bir ilişkinin bulunduğu

Taocu metafiziğin **şamanist** bir âlem tasavvuruna böylesine doğal bir biçimde dönüştürülebilmesi

(ya da rücû' ettirilebilmesi) bizâtihî **Şamanizm**'in de ve Taoculuğun da aynı bir kaynaktan neşet etmekte oldukları olgusunun bir kanıtıdır.

Lao-Tzû'nun **şaman** kökenli olan metafizik *[bâtınî]* görüş açısı. Bu kitabın ilk bölümünde Lao-Tzû'nun (ve de Çuang-Tzû'nun) nasıl bir **şaman** ortamından çıkmış olduğunu görmüştük. Lao-Tzû için İnsân-ı Kâmil başlangıçta "kâmil" bir **şaman** demekti. Bu olgu Lao-Tzû'nun âlem telâkkisinin

yalın bir biçimde **şamanist** olmaması fakat olağanüstü girift bir metafizik donanımla takdîm edilmiş olmasının sonucu olarak gözlerimizden silinmişti. Ama, Taocu "Kutsal İnsan" kavramının **şamanist** kökeni, meselâ *Tao Te Çing'*den alman şu aşağıdaki pasaj ile Çuang-Tzû'nun "otururken unutmak" ile ilgili vecd hâline ait îkazları arasında bir ilinti kurarsak kendiliğinden ortaya çıkmış olacaktır.

……………………………………………….

Burada tasvîr edilmiş olan dört sınıf insandan sonuncusu İnsân-ı Kâmildir. Ve "hür gezgin" de onun bu dünyadaki varlık biçimini karakterize eden mutlak mânevî bağımsızlığı için sembolik bir ifâdeden başka bir şey değildir. Bu onun mutlak Hürriyet'ine, bir yerde tutulu kalmamasına ve

herhangi bir şeye bağlı olmamasına işâret etmektedir.

Bu ifâde, aynı zamanda, vecd hâlinde iken kendi vücudunun zincirleri tarafından engellenmeksizin sınırsız evrende özgürce seyâhat etmek alışkanlığındaki bir **şaman** olarak Taocu însân-ı Kâmil'in ilk prototipini anımsatması açısından da

ilgi çekicidir.

*Çuang-Tzû'*nun Kitab'ının ilk bölümü "Hür Gezgin" başlığını taşımaktadır. Ben ***ÇU****’nım Mersiyelerinde,* bulunmakta olan ve **şamanist** şiirin şâheserlerinden biri olan *Yüan Yıinnn* ("Uzağa Seyâhat"in) Taoculuğun âlem anlayışının efsâne üreten veçhesi ile, bir rastlantıdan çok,

çarpıcı benzerlikler göstermekte olduğunu düşünmekteyim. Taocu İnsân-ı Kâmil de büyük **Şaman** **ÇU** da "bulutlara tırmanmakta, uçan bir ejderhâya binmekte ve dört ummânın çok ötesinde gezinip durmaktadırlar".

………………………………………

"Küçük bir şey", burada, kendisini insanın zihninde izhâr eden Yol'a *[Tao'ya]* delâlet etmektedir. Mistik **şaman** bütün hislerin kapılarını ve zekâsını kapamak sûretiyle kendi derûnunun derinliğine rücû ederek Yol'un *[Tao'nun]* tıpkı "miniminicik bir şey" gibi icrâ-i faaliyette bulunduğunu

farkeder.

………………………………………..

İnsân-ı Kâmil): Vâhid'i kucaklar ve bir daha da O'ndan asla ayrılmaz. Bu ikinci alıntının başındaki cümlecik uyandırdığı **Şamanist** anımsatma dolayısıyla ilgi çekicidir. Eski Çin'de İngilizce

"soul" *[nefis]* (Grekçe'si *psyche)* ile ifâde edilene tekabül eden şeyin biri *hım [ruh]* diğeri ise *p'o [gerçek nefis]* diye iki ayrı cevherden oluştuğuna inanılmaktaydı. Ya da insanın iki

nefse sâhip olduğuna inanıldığım ifâde edebiliriz.

Bunlardan ilki yüce ya da mânevî nefis olup aklî ve mânevî fonksiyonları tanzim etmekteydi. Sonuncusu ise bedene ait maddî fonksiyonları tanzim e-den sefil ya da fizikî (ya da hayvânî) nefisti. Bir kimse öldüğü zaman *hıın'un* Semâ'ya çıktığına ve *p'o'*nun ise Arz'a girdiğine inanılırdı. Burada "kararsız (fizikî) nefis" diye çevrilmiş olan *ying p'o* cümlesiyle ilgili olarak tamâmen aynı kombinezonun ***ÇU****'nun Mersiyeleri'nde,* **şamanist** şiirin şaheserlerinden biri olan "Uzağa Seyâhat"te *İYüan* Uf de) de bulunmakta olması anlamlıdır:

………………………………………..

Târihî köken îtibâriyle âşikârdır ki Tasavvuf ile Taoculuk arasında hiçbir bağ yoktur. Târih açısından Tasavvuf sâmî tektanrıcılığının İslâm diye bilinen şekline bağlıdır; Taoculuk ise bu incelemenin başında ileri sürmüş olduğum varsayımın doğru olması hâlinde, **Şamanizm**'in Uzak-Doğu

tipinin felsefî olarak işlenip geliştirilmesinin bir ürünüdür.

Bu iki hareketi biribirinden ayırmakta olan büyük târihî ve kültürel uzaklığa rağmen bunların felsefî düzeyde aynı zemini paylaşmaları fevkalâde anlamlıdır. Her ikisi de felsefî düşüncelerini, ayrıntılarında ya da tâlî meselelerde biribirlerinden farklı olabilmekle beraber, aslında özdeş olan

çok özel bir Varlık kavramına dayandırmak husûsunda biribirleriyle tam bir uyum içindedirler.

Her iki hâlde de, bunlar, her bir sistemin felsefesinin nihaî kökeninin Varlık hakkında *akıl yürütmek* değil, Varlığı *yaşamak* olduğunda da anlaşmaktadırlar. Bundan başka bu özel hâlde Varlığı "yaşamak" onu sıradan duygu algılamalarıyla değil, fakat duygular-ötesi sezgi düzeyinde (ya

da düzeylerinde) yaşamakdan ibârettir.

…………………………………….

KAYNAK: Prof. Toşihiko İzutsu

***Taoculuk'daki Anahtar-Kavramlar***

**LAO TZU and SHAMANISM**

How and with what thoughts did a **shaman**ic sage who lived 2500 years before the world I was brought up to influence me? And has it been affecting since then? There are three main reasons for this: Tao teaching is not an imposing, tyrannical teaching. The Tao Te Ching advises people to live in harmony with nature, but it does not force it.

Tonyukuk and Lao Tzu are the same school of philosophy. Inner Asian philosophy. Both are against Confucius. Confucius is the Chinese enlightenment, he is rational. Lao Tzu is Inner Asian mysticism; going west he returned to his intellectual roots.

We live in a world where one seventh lives on the edge of hunger. Today we cannot even imagine the poor and primitive, possibly **shaman**, world of Lao Tzu. The work presents the ideal of a person who is hostile to violence, who does not carry weapons, is humble and does not want to own property.

Lao Tzu (means “Old Master”), original name is Li Er/ 李耳, is an ancient Chinese Philosopher who founded the Philosophical Taoism/ Daoism. Daoism differs from Confucianism with the “effortless action” which refers the naturalness, simplicity. With this understanding they had their particular school in Chinese history.

In the work of **SU-MA-CHİEN** (1st century BC), which is regarded as the first Chinese History, Lao Tzu has an epic past. Master Lao worked as a clerk in the state of Zhu, one day came to one of the gates of the Great Wall, wrote his little book of 5000 signs at the request of the gate guard who knew him and housed him, and continued on his westward path.

A myth has naturally formed around the life of the wise Lao.

In this myth, there is the intersection of the Chinese philosopher's paths with the Great Wall of China and the discussion of Master Lao with Confucius.

It is worth noting that the life story of Lao-Tzû given in Ssü Ma Ç'ien's Book of History shows Lao-Tzû as born in the state of **ÇU**. Lao Tzu 604 BC, Henan, China

All of this may well be a myth. It seems very meaningful to me that this myth establishes a connection between the writer of Tao Te Qing and the state of ÇU. It cannot be just a coincidence that Lao-Tzû is linked to this state of ÇU in the south. Because Tao Te Ching is observed to be the ruler of "a joke peculiar to the state of **ÇU**" from beginning to end. By "a joke peculiar to the state of O" I mean the **shamanist** tendency of the mind or the **shamanist** way of thinking.

**ÇU** was a vast state of wild rivers, forests and mountains inhabited by many people of different and strange customs and traditions, rich in natural beauty but poor in culture and not of Chinese origin, located on the southern edge of the civilized Middle Kingdom of China. Here, all kinds of false beliefs about supernatural beings and jinn were common, and **shamanist** customs and traditions were also very popular.

However, as witnessed by the elegies written by **ÇU** Yüan, one of the greatest **shamanist** poets of the state of **ÇU**, it is possible that this primitive and "uncivilized"-looking environment is an ideal foundation that feeds an imaginary power and a poetic inspiration. The same environment can produce an extraordinarily different kind of metaphysical thought.

This is also possible, because, although it may seem like a raw insight, it has a nature that can be refined and evolved to a high spiritual level by refining the state of ecstasy and forgiveness experienced in **Shamanism**.

This process of philosophical evolution is manifested most vividly by Chuang-Tzû himself. Lao-Tzû, on the other hand, presents the result in a more final and static form. But in any case, I believe that the spiritual depth in Lao-Tzû's thought can be best judged only by being understood as a philosophical witness of the ancient **shaman**ic tradition in ancient China.

Maspero believes that Taoism is a "personal" religion that dates back to ancient times, unlike the State religion, which is unique to the agricultural community and has nothing to do with the salvation of the person, and Lao-Tzû and the Chuang-Tzû school are a distinct spiritual-philosophical argues that it has a special branch that is in contact with the trend.

Can it ever be imagined that such a metaphysical maturity of **shamanism** could have arisen as a result of its natural development without the actual intervention and contribution of a thinker endowed with an extraordinary philosophical genius? I think, for my own account, that this cannot be the case.

**Shamanism** would have continued to remain in its primitive immaturity as an ordinary expression of religious feelings if it had not been referenced to a higher level by the power of thought of a genius, and probably produced nothing but cosmogonic myths to explain the emergence of the Universe and the deities and demons. would be.

It is very meaningful for the purpose of our study to note that the essence of a philosophically advanced **shamanism** that conforms to this kind of description is permissible throughout the Tao Te Qing.

Whether it is an idea about the metaphysical structure of the world, the nature of man, the art of ruling the people, or the practical ideal of life, there is a living personal "center" where all the basic ideas we come across in the book are in an all-round order (if permissible).

And such an organic unity-integrity can only be explained by the claim that the Tao Te Ching is never a composition of incoherent fragments of ideas randomly collected here and there, but by accepting that the book is the work of a single author in its entirety.

He briefly mentioned that there may be a strong correlation between **Shamanism** and the philosophy of Taoism and, if we have to accept the intellectual or conception of the realm of Lao-Tzû and Chuang-Tz t, if we have to accept them as a historical insight, they are the **shamanist** spiritual-background tradition in ancient China. I have tried to summarize the idea that it should be examined by taking into consideration.

Throughout the long history of Chinese thought, traces of an attitude that can be called "**shamanist** way of thinking" can be easily seen. It is seen that this special attitude of thought appears in various forms and figures in accordance with special times and places, sometimes intellectually elegant and logically elaborated. We also observe that such a way of thinking is diametrically opposed to the realist and rational way of thinking represented by the strict moral worldview of Confucius and his followers.

I take Lao-Tzû's Taoist vision of the realm as a philosophical crystallization or witness of this **shamanist** way of thinking. In other words, this Taoist realm-imagination is nothing more than a specific form of philosophy that results from the realization of the realm of being through a personal experience peculiar to those endowed with the ability to perceive things at the level of trans-sense consciousness.

Taoist philosophers, who have produced works such as the Book of Tao Te Ching, behave like "**shaman**s" in terms of their personal experiences on which their world-views are based on the one hand, but on the other hand, to reach a higher level of cognition because remaining at the primitive level of common **shamanism** does not satisfy them. These were people who were engaged in an intellectual activity that evolved these original views within the framework of a system of metaphysical concepts designed to explain the real structure of the realm of Being.

It is evident from its historical attribute of origin that there is no link between Sufism and Taoism. In terms of history, Sufism depends on the form of Islamic monotheism known as Islam; Taoism, on the other hand, is a product of the philosophical cultivation and development of the Far-Eastern type of **Shamanism**, if the assumption I put forward at the beginning of this study is correct.

Despite the great historical and cultural distance that separates these two movements from each other, it is extremely meaningful that they share the same ground at the philosophical level. Both are in complete harmony with each other in basing their philosophical thoughts on a very special concept of Being that is actually identical, although they may differ from each other in details or in subordinate matters.

Either way, they agree that the ultimate origin of the philosophy of each system is not reasoning about Being but living Being. Moreover, to "live" Being in this special state consists of living it not with ordinary perceptions of emotion, but at the level (or levels) of super-emotional intuition.

KAYNAK: **Prof. Toşihiko İzutsu**

***Taoculuk'daki Anahtar-Kavramlar***

**LAO TZU; A WISE SHAMAN**

When we read Tao Te Qing, we can feel the breath of an extraordinary person who has perpetuated the whole book, and an extraordinarily **wise** person whose spirit is beating zong zong in every word of the book.

Indeed, the Tao Te Ching as a whole is a unique and unique work that has become distinctly colored by the personality of one extraordinary person, a **wise** **shaman**.

This person also draws his own portrait:

***"Most people are cheerful and enthusiastic, just as if they were invited to a lavish feast or climbing high in the spring.***

***Only I, like a baby who has not yet begun to smile, remain silent and calm without showing any signs of activity. Only I will look at me'yûs and without purpose, like someone who has no place or place to go.***

***I am empty and poor while others are overflowing (with hopes and expectations). Mine is the mind of a stupid person. How heavy, how confused it is! All the others are smart and bright, but I am dim and dull. The misfortunes of other people are high, and I am slow and withdrawn, like a constantly rippling deep ocean, like an endless wind.***

***Like a peasant, I am incompetent while everyone else has a job to do. I am different from everyone else; because I value me on Ana's nourishment ”.***

In another passage (LXVII) he likewise makes the following about himself:

***“Whoever is under the sky also describes me and says that I am great but I seem uninterested.***

***Yes, I am apathetic-looking, but because I am large, I look irrelevant. If I were someone involved, interested in everything, I would have already shrunk ".***

Also in the LXX we read:

***"My words are very easy to understand, very easy to follow. But under heaven nobody understands them and no one is following them. My words are based on a principle, my verbs derive from a prevailing rule. But the people (this principle) do not understand. Because of that I am out of the public's grasp.***

***The rarity of those who comprehend me [my identity] is undoubtedly a measure of the greatness of my worth. That is why the "Holy Man" has coarse garments, but carries a precious jade inside ".***

These passages describe a very peculiar state of mind, a person who seems to be disinterested and incompetent, who keeps himself away from "intelligent" people who spend their time with the ordinary pleasures of life. This person has the consciousness that he is completely different from an ordinary person and behaves in this manner. The important question we should ask here is:

When does this difference occur? Tao Te Ching himself and also Chuang-Tzû give a definite answer to this: The reason why this person sees himself different from other people is because he is conscious that he alone has the true meaning of Being. And this person knows this through his deep metaphysical consciousness [view, being a witness], which Chuang-Tzû calls tso wang, or "to take the nian for himself," that is, his association with Tao in the state of mirage (istigrâk.)

From this point of view, the person who is beyond the statements we have declared above is a **wise** **shamanist** person; Or, in other words, it is a **shaman** who has risen to the level of **wise** and has a view that is manifested in the state of the yakaza. Yakaza means being vigilant, being careful, being conscious. Some are asleep while awake, while others are actually awake while sleeping. Therefore, sleeping and being awake depends on the person.

**LAO TZU and SHAMANISM**

How and with what thoughts did a **shaman**ic sage who lived 2500 years before the world I was brought up to influence me? And has it been affecting since then? There are three main reasons for this: Tao teaching is not an imposing, tyrannical teaching. The Tao Te Ching advises people to live in harmony with nature, but it does not force it.

Tonyukuk and Lao Tzu are the same school of philosophy. Inner Asian philosophy. Both are against Confucius. Confucius is the Chinese enlightenment, he is rational. Lao Tzu is Inner Asian mysticism; going west he returned to his intellectual roots.

We live in a world where one seventh lives on the edge of hunger. Today we cannot even imagine the poor and primitive, possibly **shaman**, world of Lao Tzu. The work presents the ideal of a person who is hostile to violence, who does not carry weapons, is humble and does not want to own property.

Lao Tzu (means “Old Master”), original name is Li Er/ 李耳, is an ancient Chinese Philosopher who founded the Philosophical Taoism/ Daoism. Daoism differs from Confucianism with the “effortless action” which refers the naturalness, simplicity. With this understanding they had their particular school in Chinese history.

In the work of **SU-MA-CHİEN** (1st century BC), which is regarded as the first Chinese History, Lao Tzu has an epic past. Master Lao worked as a clerk in the state of Zhu, one day came to one of the gates of the Great Wall, wrote his little book of 5000 signs at the request of the gate guard who knew him and housed him, and continued on his westward path.

A myth has naturally formed around the life of the wise Lao.

In this myth, there is the intersection of the Chinese philosopher's paths with the Great Wall of China and the discussion of Master Lao with Confucius.

It is worth noting that the life story of Lao-Tzû given in Ssü Ma Ç'ien's Book of History shows Lao-Tzû as born in the state of **ÇU**. Lao Tzu 604 BC, Henan, China

All of this may well be a myth. It seems very meaningful to me that this myth establishes a connection between the writer of Tao Te Qing and the state of ÇU. It cannot be just a coincidence that Lao-Tzû is linked to this state of ÇU in the south. Because Tao Te Ching is observed to be the ruler of "a joke peculiar to the state of **ÇU**" from beginning to end. By "a joke peculiar to the state of O" I mean the **shamanist** tendency of the mind or the **shamanist** way of thinking.

**ÇU** was a vast state of wild rivers, forests and mountains inhabited by many people of different and strange customs and traditions, rich in natural beauty but poor in culture and not of Chinese origin, located on the southern edge of the civilized Middle Kingdom of China. Here, all kinds of false beliefs about supernatural beings and jinn were common, and **shamanist** customs and traditions were also very popular.

However, as witnessed by the elegies written by **ÇU** Yüan, one of the greatest **shamanist** poets of the state of **ÇU**, it is possible that this primitive and "uncivilized"-looking environment is an ideal foundation that feeds an imaginary power and a poetic inspiration. The same environment can produce an extraordinarily different kind of metaphysical thought.

This is also possible, because, although it may seem like a raw insight, it has a nature that can be refined and evolved to a high spiritual level by refining the state of ecstasy and forgiveness experienced in **Shamanism**.

This process of philosophical evolution is manifested most vividly by Chuang-Tzû himself. Lao-Tzû, on the other hand, presents the result in a more final and static form. But in any case, I believe that the spiritual depth in Lao-Tzû's thought can be best judged only by being understood as a philosophical witness of the ancient **shaman**ic tradition in ancient China.

Maspero believes that Taoism is a "personal" religion that dates back to ancient times, unlike the State religion, which is unique to the agricultural community and has nothing to do with the salvation of the person, and Lao-Tzû and the Chuang-Tzû school are a distinct spiritual-philosophical argues that it has a special branch that is in contact with the trend.

Can it ever be imagined that such a metaphysical maturity of **shamanism** could have arisen as a result of its natural development without the actual intervention and contribution of a thinker endowed with an extraordinary philosophical genius? I think, for my own account, that this cannot be the case.

**Shamanism** would have continued to remain in its primitive immaturity as an ordinary expression of religious feelings if it had not been referenced to a higher level by the power of thought of a genius, and probably produced nothing but cosmogonic myths to explain the emergence of the Universe and the deities and demons. would be.

It is very meaningful for the purpose of our study to note that the essence of a philosophically advanced **shamanism** that conforms to this kind of description is permissible throughout the Tao Te Qing.

Whether it is an idea about the metaphysical structure of the world, the nature of man, the art of ruling the people, or the practical ideal of life, there is a living personal "center" where all the basic ideas we come across in the book are in an all-round order (if permissible).

And such an organic unity-integrity can only be explained by the claim that the Tao Te Ching is never a composition of incoherent fragments of ideas randomly collected here and there, but by accepting that the book is the work of a single author in its entirety.

He briefly mentioned that there may be a strong correlation between **Shamanism** and the philosophy of Taoism and, if we have to accept the intellectual or conception of the realm of Lao-Tzû and Chuang-Tz t, if we have to accept them as a historical insight, they are the **shamanist** spiritual-background tradition in ancient China. I have tried to summarize the idea that it should be examined by taking into consideration.

Throughout the long history of Chinese thought, traces of an attitude that can be called "**shamanist** way of thinking" can be easily seen. It is seen that this special attitude of thought appears in various forms and figures in accordance with special times and places, sometimes intellectually elegant and logically elaborated. We also observe that such a way of thinking is diametrically opposed to the realist and rational way of thinking represented by the strict moral worldview of Confucius and his followers.

I take Lao-Tzû's Taoist vision of the realm as a philosophical crystallization or witness of this **shamanist** way of thinking. In other words, this Taoist realm-imagination is nothing more than a specific form of philosophy that results from the realization of the realm of being through a personal experience peculiar to those endowed with the ability to perceive things at the level of trans-sense consciousness.

Taoist philosophers, who have produced works such as the Book of Tao Te Ching, behave like "**shaman**s" in terms of their personal experiences on which their world-views are based on the one hand, but on the other hand, to reach a higher level of cognition because remaining at the primitive level of common **shamanism** does not satisfy them. These were people who were engaged in an intellectual activity that evolved these original views within the framework of a system of metaphysical concepts designed to explain the real structure of the realm of Being.

It is evident from its historical attribute of origin that there is no link between Sufism and Taoism. In terms of history, Sufism depends on the form of Islamic monotheism known as Islam; Taoism, on the other hand, is a product of the philosophical cultivation and development of the Far-Eastern type of **Shamanism**, if the assumption I put forward at the beginning of this study is correct.

Despite the great historical and cultural distance that separates these two movements from each other, it is extremely meaningful that they share the same ground at the philosophical level. Both are in complete harmony with each other in basing their philosophical thoughts on a very special concept of Being that is actually identical, although they may differ from each other in details or in subordinate matters.

Either way, they agree that the ultimate origin of the philosophy of each system is not reasoning about Being but living Being. Moreover, to "live" Being in this special state consists of living it not with ordinary perceptions of emotion, but at the level (or levels) of super-emotional intuition.

KAYNAK: **Prof. Toşihiko İzutsu**

***Taoculuk'daki Anahtar-Kavramlar***

**LAO TZU; A WISE SHAMAN**

When we read Tao Te Qing, we can feel the breath of an extraordinary person who has perpetuated the whole book, and an extraordinarily **wise** person whose spirit is beating zong zong in every word of the book.

Indeed, the Tao Te Ching as a whole is a unique and unique work that has become distinctly colored by the personality of one extraordinary person, a **wise** **shaman**.

This person also draws his own portrait:

***"Most people are cheerful and enthusiastic, just as if they were invited to a lavish feast or climbing high in the spring.***

***Only I, like a baby who has not yet begun to smile, remain silent and calm without showing any signs of activity. Only I will look at me'yûs and without purpose, like someone who has no place or place to go.***

***I am empty and poor while others are overflowing (with hopes and expectations). Mine is the mind of a stupid person. How heavy, how confused it is! All the others are smart and bright, but I am dim and dull. The misfortunes of other people are high, and I am slow and withdrawn, like a constantly rippling deep ocean, like an endless wind.***

***Like a peasant, I am incompetent while everyone else has a job to do. I am different from everyone else; because I value me on Ana's nourishment ”.***

In another passage (LXVII) he likewise makes the following about himself:

***“Whoever is under the sky also describes me and says that I am great but I seem uninterested.***

***Yes, I am apathetic-looking, but because I am large, I look irrelevant. If I were someone involved, interested in everything, I would have already shrunk ".***

Also in the LXX we read:

***"My words are very easy to understand, very easy to follow. But under heaven nobody understands them and no one is following them. My words are based on a principle, my verbs derive from a prevailing rule. But the people (this principle) do not understand. Because of that I am out of the public's grasp.***

***The rarity of those who comprehend me [my identity] is undoubtedly a measure of the greatness of my worth. That is why the "Holy Man" has coarse garments, but carries a precious jade inside ".***

These passages describe a very peculiar state of mind, a person who seems to be disinterested and incompetent, who keeps himself away from "intelligent" people who spend their time with the ordinary pleasures of life. This person has the consciousness that he is completely different from an ordinary person and behaves in this manner. The important question we should ask here is:

When does this difference occur? Tao Te Ching himself and also Chuang-Tzû give a definite answer to this: The reason why this person sees himself different from other people is because he is conscious that he alone has the true meaning of Being. And this person knows this through his deep metaphysical consciousness [view, being a witness], which Chuang-Tzû calls tso wang, or "to take the nian for himself," that is, his association with Tao in the state of mirage (istigrâk.)

From this point of view, the person who is beyond the statements we have declared above is a **wise** **shamanist** person; Or, in other words, it is a **shaman** who has risen to the level of **wise** and has a view that is manifested in the state of the yakaza. Yakaza means being vigilant, being careful, being conscious. Some are asleep while awake, while others are actually awake while sleeping. Therefore, sleeping and being awake depends on the person.

**LAO TZU and WATER**

In the Tao teaching, if a person lives according to the law of nature, his life will pass in peace, balance and harmony with the environment. This is the life principle of the Tao teaching. The most striking metaphor of Tao teaching is "water". Alan Watts emphasized this metaphor by calling his book on the subject "Stream Road" (Watts, 1975). Everything should be like a stream.

Water does not neglect the slightest height or pit. It swells over one, jumps over a rock, fills a pit. These are his nature, character, or features of his existence. Lao Tzu brings examples from the daily life of man to illustrate the Tao way. The stream is the symbol of Tao. It is like a woman. It is like a child. It looks weak, but it is water that carves the rock.

The water metaphor teaches humility. Everything seems to happen spontaneously in nature. A good master is the easiest to do his job without difficulty. For him, simplicity is the biggest feature. A person with a clean heart is not cunning. He does not think about the profit of his work. It is not egoistic. He has not lost his balance because of his ambitions.

The people do not even know of the existence of a ruler living according to Tao teachings. It is the opposite of the power image in world history. Emptying the highest success does not prevent it from being a success. The Void implies the existence of a potential in Tao teaching, that a potential is not finished. The full one has no other opportunity left.

**Tao Te Ching**

**Chapter** Eight

* A person of great virtue is like the flowing **water**.
* **Water** benefits all things and contends not with them.
* It puts itself in a place that no one wishes to be and thus is closest to Tao.
* A virtuous person is like **water** which adapts itself to the perfect place.
* His mind is like the deep **water** that is calm and peaceful.
* His heart is kind like **water** that benefits all.
* His words are sincere like the constant flow of **water**.
* His governing is natural without desire which is like the softness of **water** that penetrates through
* hard rocks.
* His work is of talent like the free flow of **water**.
* His movement is of right timing like **water** that flows smoothly.
* A virtuous person never forces his way and hence will not make faults.

**Chapter** Nine

* Those who overly pride wealth is like the overflowing **water** which shall cause damages. It is
* better to restrain early.
* Those who are not content with fame is like polishing the edge of a knife.
* The sharper it gets, the easier it is to break.
* Wealth and treasures are but illusions that one cannot possess.
* Those who are arrogant of their wealth and fame shall invite blame upon oneself.
* The nature Tao teaches one to retreat after one’s success and not to hold on to the credit.

**Chapter** Fifteen

* The ancient Tao cultivators were subtle and mysterious.
* They were of immeasurable profundity.
* Because they were too subtle to be known, so reluctantly they were being described as follow:
* Harmonized, like the turbid **water**.
* How can one turn the turbid **water** into clarity?

**Chapter** Thirty-six

* This is known as the enlightened nature that is subtle yet profound.
* Gentleness overcomes strength, and the weak overcomes the strong.
* Just as fish live in deep **water** and cannot survive after being taken out of the depths.
* And the powerful weapons of a country should not be displayed,
* Just like one’s true nature cannot be revealed to be seen.

**Chapter** Seventy-eight

* There is nothing in this world that is softer and weaker than **water**.
* Even those that can conquer the strong and hard,
* Are still not superior than **water**.
* Nothing can substitute it.
* Hence, what is soft can overcome the strong.
* What is gentle can overcome the strength.
* This is known by the world.
* However, people cannot put it into practice.
* Therefore, the saint said as follow:
* He who can take the disgrace of a nation,
* Is said to be the master of the nation.
* He who can bear the misfortune of a nation,
* Is said to be the ruler of the world.
* Truthful words may seem to be the reverse of worldly practices.